

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **51 (1933)**

Heft 8

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Mittwoch, 11. Januar
1933

Berne
Mercredi, 11 janvier
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LL. Jahrgang — LI^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 8

Redaktion und Administration:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
seratenspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnement Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Étranger: 65 cts.)

N° 8

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —
Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. /
Übertragung eines Versicherungsbestandes. — Transfert de portefeuilles d'assurances. —
Trasferimento di portafoglio d'assicurazioni. / Emprunt hypothécaire 4 %, 2^{me} rang,
contracté par la Société des Salles Populaires Évangéliques de Montreux le 30 décembre
1920, du capital de fr. 60,000.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zollzuschläge auf Futtermittel. / Suppléments de droits sur les matières fourra-
gères. / Verschiedenes. Divers. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. Banque
nationale suisse, situation hebdomadaire. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service
international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques
postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden jeweils am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Um rechtzeitig zu erscheinen, sollten die Aufträge spätestens am Mittwoch um 8 Uhr und Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblatts, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Pour pouvoir paraître sans retard, les ordres doivent parvenir au bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3 à Berne, au plus tard jusqu'à 8 heures le mercredi et jusqu'à midi le vendredi.

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)
(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 29 u. 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragene sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuliegen.

Kt. Zürich

Konkursamt Aussersihl-Zürich

(96^a)

Gemeinschuldnerin: Firma M. & D. Wolf, Handel in Mass- und Konfektionsbekleidung, Kollektivgesellschaft, Langstrasse 99, in Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Dezember 1932.

(L. P. 231 et 232.)
(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 29 et 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, sous peine de réserves, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. Januar 1933, nachmittags 3 Uhr, im Café «Stauffacher», Werdstrasse 31, in Zürich 4.
Eingabefrist: Bis 11. Februar 1933.

Kt. Zürich

Konkursamt Aussersihl-Zürich

(5090^a)

Gemeinschuldnerin: Firma Balux A. G., Betrieb von Detail-Geschäften für Wirk- und Strickwaren und weitem Textilartikeln, Stauffacherquai 46, Zürich 4.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Dezember 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 4. Januar 1933, um 14 Uhr, im Café «Stauffacher» an der Werdstrasse 31, in Zürich 4.

Eingabefrist: Bis 24. Januar 1933.

Kt. Zürich

Konkursamt Unterstrass-Zürich

(4994^a)

Gemeinschuldnerin: Baugenossenschaft Palmenhof, Schaffhauserstrasse 80, in Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Dezember 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 21. Dezember 1932, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur Kreuzstrasse des Herrn Kölle, Schaffhauserstrasse 133, in Zürich 6.

Eingabefrist: 17. Januar 1933.

Kt. Luzern

Konkursamt Willisau

(121)

Gemeinschuldnerin: Landwirtschaftliche Genossenschaft Göttnau und Umgebung, mit Sitz in Göttnau.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Dezember 1932.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. Januar 1933, nachmittags 2 Uhr, im Gasthause zum Kreuz, Willisau.

Eingabefrist: Bis und mit dem 13. Februar 1933.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(124)

Gemeinschuldner: Keel-Wellhäuser, Albert Konstantin, wohnhaft Bergalingerstrasse 31, Inhaber der Firma Keel, Konfektion, Handel in Herrenkonfektion, Steinenvorstadt 36, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Dezember 1932 zufolge Insolvenzerklärung.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. Januar 1933, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumlengasse 1 (Parterre), Zimmer Nr. 7.

Eingabefrist: Bis und mit 11. Februar 1933.

(Die in der Nachlassordnung bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben).

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 19. Januar 1933, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Aargau

Konkursamt Zurzach

(51^a)

Liquidationseröffnung.

Gemeinschuldner: Keller, H. Wilhelm, geb. 1873, Bildhauer, von und in Oberrindungen wohnhaft gewesen, gestorben den 25. September 1932.

Datum der Liquidationseröffnung: 28. Dezember 1932.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 20. Januar 1933.

Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im öffentlichen Inventar über den Liquidanten bereits angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe enthoben, haben aber die Beweismittel vorzulegen.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Lavaux, à Cully.

(136)

Failli: Chapuis, Emile, fils de Louis, mécanicien, à Forel.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 décembre 1932.

Prenière assemblée des créanciers: Lundi 23 janvier 1933, à 14.30 hs., en Salle du Tribunal, à Cully.

Délai pour les productions: 14 février 1933; servitudes 4 février 1933.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich

Konkursamt Riesbach-Zürich

(125^a)

Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurse des Baumgartner, Emil, Schlosser, Witellikerstrasse 1, in Zollikon, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis, sowie das Inventar mit Eigentumsansprüchen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Lastenverzeichnisses sind bis zum 21. Januar 1933 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innerhalb der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung der Kompetenzenstücke beim Bezirksgericht Zürich, 1. Abteilung, und allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 Sch. K. G. bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (97)
Gemeinschuldnerin: Schuhhalle zur Post A.-G., Genfergasse 5, in Bern.
Anfechtungsfrist: 21. Januar 1933.

Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (98)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Eingaben.
Ausgeschlagene Verlassenschaft von: Zuckermann, Baruch, gewesener Schuhhändler, Schuhhaus zur «Waage», Waaghausgasse 7, in Bern.
Anfechtungsfrist: 21. Januar 1933.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Mallers in Mallers (137)
Im Konkurs über Röhr, Max Robert, Transportkontor «Trako», Emmenbrücke, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau (138)
Kollokationsplan und Inventar.
Gemeinschuldner: Waldispühl, Franz Heinr., Kräuterkhaus, Herisau.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 14. bis 23. Januar 1933.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Hottingen-Zürich (291)
Ueber den Nachlass des am 17. Mai 1932 verstorbenen Enderle, Severin, geb. 1885, von Zuzwil (St. Gallen), wohnhaft gewesen Gladbachstrasse 81, in Zürich 7 (gewesener einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma S. Enderle & Co., Langstrasse 187/Neugasse 55, in Zürich 5), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. Dezember 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 29. Dezember 1932 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Januar 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Graubünden Konkursamt Davos in Davos-Platz (99)
Ueber Schellenberg-Leu, Gertrud, Frau, früher Davos-Platz, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Davos vom 6. Juni 1932 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 5. Januar 1933 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. Januar 1933 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 300.— Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Graubünden Konkursamt Davos in Davos-Platz (106)
Das Konkursverfahren über Faoro, Marino, Merceriewaren, Davos-Platz, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Davos vom 5. Januar 1933 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (107/8)
Par décision du 3 janvier 1933 le président du Tribunal de Vevey a prononcé la clôture des faillites de:
1. Kremos, Hélène, bijouterie, Montreux;
2. Lanz, Albert, coiffeur, Montreux.

Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (109)
Faillite: Société en nom collectif M. Zappella et Cie., primeurs en gros, à La Chaux-de-Fonds.
Date du jugement prononçant la clôture de la liquidation: 27 décembre 1932.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

Kt. Bern Konkursamt Trachselwald (110)
Der am 2. Juli 1931 über Minder, Karl, Baugeschäft und Spezerei-handlung, in Huttwil, eröffnete Konkurs ist heute gestützt auf die in Rechtskraft erwachsene Bestätigung des Nachlassvertrags vom Gerichtspräsidenten von Trachselwald widerrufen und der Schuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Konkursstelgerungen — Vente aux enchères publiques après faillite
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (5033^b)
Im Konkurs des Gablinger, Isaak, Nordstrasse Nr. 294, in Zürich 6, gelangt Freitag, den 20. Januar 1933, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant «zu den vier Wachen», Hönigerstrasse 43, in Zürich 6, auf zweite öffentliche Steigerung:
Das Wohnhaus Nordstrasse Nr. 296 in Wipkingen-Zürich, unter Nr. 1421 für Fr. 87,000.— brandversichert, mit 3 Aren 46,9 m² Land, Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kataster Nr. 8086.
Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt (Riedtlistrasse 15) zur Einsicht auf.
Höchstangebot anlässlich der I. Steigerung: Fr. 73,500.—.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (100^b)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.
Aus dem Konkurs des Eichla, Josef, Schreiner, Haldenstrasse Nr. 24, Altstetten, gelangt Dienstag, den 14. Februar 1933, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Altstetten (Hr. Nägeli) auf einmalige öffentliche Steigerung, an welcher ohne Rücksicht auf die Schätzungssumme Zuschlag erteilt wird:

Grundplan Blatt 1. Kat. Nr. 51.
Ein Werkstättegebäude mit gew. Keller (für Schreinerei), bei der Bachstrasse in Altstetten, unter Nr. 51 für Fr. 21,000.— (einundzwanzigtausend Franken) assekuriert, mit zwei Aren 35 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, nebst Zugehör.
Konkursamtliche Schätzung (incl. Zugehör): Fr. 30,000.—.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 20. Januar 1933 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Vor dem Zuschlag ist eine Barzahlung von Fr. 3000.— zu leisten.
Die Steigerungsgegenstände können besichtigt werden: Samstag, den 11. Februar 1933, vormittags von 10½ bis 11½ Uhr, und Dienstag, den 14. Februar 1933 (Steigerungstag), nachmittags von 2—3 Uhr.

Zürich 3, den 10. Januar 1933.

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
D. Helbling, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (101/2^a)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Die unterzeichnete Amtsstelle bringt im Auftrage des Konkursamtes Olten-Gösgen in den Konkursen über

1. Hans Meier & Cie., Schreinerei, Niedergösgen, und
2. von Arx, Cas., Kaufmann, Olten,
Mittwoch, den 15. Februar 1933, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», in Altstetten (Hr. Nägeli) auf erste öffentliche Steigerung:

Grundplan Blatt 19. Kat. Nr. 2381.
Ein Wohnhaus mit gew. Keller, obere Güterstrasse Nr. 5, in Altstetten, unter Nr. 997 für Fr. 169,000.— assekuriert, mit sechs Aren 47 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände, nebst Weganteil.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 140,000.—.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 20. Januar 1933 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
Vor Erteilung des Zuschlages ist eine Barzahlung von Fr. 4000.— zu leisten.

Wiedikon-Zürich, den 10. Januar 1933.

Konkursamt Wiedikon-Zürich:
D. Helbling, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (101^b)
Konkursamtlicher Freihandverkauf.

Aus dem Konkurs des Gretler, Johannes, Fellhandlung und Pelzwaren, in Schlieren, gelangt gegen Barzahlung zum freihändigen Verkauf en bloc:

Das gesamte Warenlager in fertigen Pelzwaren, zugerichteten und rohen Fellen usw.

Behufs Besichtigung wende man sich an das unterzeichnete Konkursamt, woselbst das genaue Verzeichnis aufliegt.

Angebote sind bis zum 15. Januar 1933 schriftlich einzureichen.
Schlieren, den 30. Dezember 1932. Konkursamt Schlieren:
J. Meyer, Notar.

Ct. de Berne Office des faillites de Moutier (103)
Vente Immobilière.

(Enchère unique en vertu de l'art. 96 ord. du T. F. du 13. VII. 1911.)
Jeudi, 9 février 1933, dès les 18 heures, au Restaurant de la Gare à Reconvilier, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles dépendant de la Masse en faillite Derron, Jean, fils de Jean, négociant, au dit lieu, savoir:

Feuil. 316/a, 248/a, Ban de Reconvilier, Les Fraîches, Prés sous les Fraîches, hab. remises, assise, aïssance, champ d'une contenance totale de 18 ares 93 ca., estimés au cadastre fr. 25 210.—, et par experts fr. 20,790.—. Assurance contre l'incendie de fr. 21,800.—.
Date du dépôt du cahier des charges à l'office: 23 janvier 1933.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Vorderland in Wald (App.) (104)
Zweite konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung.

Gemeinschuldner: Kaufmann, Jakob, Stickereifabrikation, Walzenhausen.

Steigerungstag: Samstag, den 4. Februar 1933, nachmittags 3 Uhr.
Steigerungsort: Gasthaus zum «Kreuz», Walzenhausen.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Ab 15. Januar 1933 bei der Gemeindekanzlei Walzenhausen und beim unterzeichneten Konkursamte.

Unterpfand:
Liegenschaft Nr. 17 im Dorf, Walzenhausen, bestehend in Wohnhaus mit etwas zugehörigem Boden.
Assekuranz der Gebäulichkeit: Fr. 16,000.—.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 22,000.—.
Das Höchstangebot an der ersten Steigerung betrug Fr. 17,000.—.
Wald (Appenzell), den 5. Januar 1933.

Das Konkursamt Vorderland.

Kt. St. Gallen Konkursamt Sargans in Wangs (105)
Zweite Steigerung.

Gemeinschuldner: Braun, Heinrich, Spenglermeister, in Wallenstadt.

Anttag: Donnerstag, den 16. Februar 1933, nachmittags 2 Uhr.
Anttagort: Gasthof z. «Hirschen», in Wallenstadt.
Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 23. Januar bis und mit 6. Februar 1933.

Grundpfand:
Kat. Nr. 284:
1. Wohnhaus mit Werkstätte, assek. unter Nr. 1166 für Fr. 12,000.— mit diversen Maschinen als Zugehör.
2. 108 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Schätzungssumme: Fr. 13,000.—.
An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.
Im übrigen wird auf Art. 257—259 Sch. K. G. und Art. 71 ff. K. V. sowie Art. 130 ff. V. Z. G. verwiesen.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 und 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich Konkurskreis Schwamendingen (112)

Schuldnerin: Metallverchromung A.-G., Oerlikon.
Date du jugement accordant le sursis: 2½ Uhr, im Restaurant Du Pont, Zürich 1, angesetzte Gläubigerversammlung findet nicht statt.

Der Sachwalter:

Dr. H. Bendiner, Zürich 1.

Ct. de Berne Arrondissement de Moutier (113)

Débiteur: Rloile, Charles, aubergiste, à Mervelier.
Date du jugement accordant le sursis: 3 janvier 1933.
Commissaire au sursis: M^e Georges Sautchin, avocat, Reconvilier.
Délai pour les productions: 31 janvier 1933 inclusivement, en l'étude du commissaire.

Assemblée des créanciers: Lundi 20 février 1933, à 14 heures, à l'Auberge de la Couronne, à Mervelier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 10 février 1933 au bureau du commissaire.

Ct. de Berne Arrondissement de Moutier (122)

Débiteur: Reber, Jean, hôtelier, à Moutier.
Date du jugement accordant le sursis: 3 janvier 1933.
Commissaire au sursis: M^e F. Degoumois, notaire, à Moutier.
Délai pour les productions: 4 février inclusivement, en l'étude du commissaire.

Assemblée des créanciers: 20 février 1933, à 14 heures, à l'Hôtel Suisse, à Moutier.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 10 février 1933, en l'étude du commissaire.

Ct. de Berne Arrondissement de Moutier (123)

Débiteur: Schick, Johann, aubergiste et boulanger, à Saicourt.
Date du jugement accordant le sursis: 27 décembre 1932.
Commissaire au sursis: M^e Ali Groslimond, notaire, à Reconvilier.
Délai pour les productions: 4 février 1933 inclusivement, en l'étude du commissaire.

Assemblée des créanciers: Le vendredi, 17 février 1933, en l'étude du commissaire, à 15 heures.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 7 février 1933, en l'étude du commissaire.

Ct. de Berne Arrondissement de Porrentruy (126)

Débiteur: Stouder, Joseph, titulaire de la raison individuelle Joseph Stouder, fabricant de boîtes Ursanna (Joseph Stouder, Ursanna Watch Case), à St-Ursanne.

Date du jugement accordant le sursis: 5 janvier 1933.

Commissaire au sursis: M^e Dr. Georges Boinay, avocat et notaire, à Porrentruy.

Délai pour les productions: 4 février 1933 inclusivement, en l'étude du commissaire.

Assemblée des créanciers: 16 février 1933, en l'étude du commissaire, à 14 heures.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 6 février 1933, en l'étude du commissaire.

Kt. Bern Konkurskreis Thun (152^e)

Schuldner: Vollmar-Roth, Fritz, Jakobs sel., von Münchenwiler, gew. Hotelier zum Hotel «Bellevue» in Gunten.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten von Thun: 7. Januar 1933.

Sachwalter: E. Witschi, Notar, Sigriswil.

Eingabefrist: Bis und mit dem 4. Februar 1933. Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 16. Februar 1933, 14 Uhr, im Hotel «Bären» in Sigriswil.

Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Graubünden Konkurskreis Oberengadin (151)

Schuldner: Cappellari, Giuseppe, Hotel und Handlung, in Sils-Maria.

Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss der Nachlassbehörde Oberengadin: 22. Dezember 1932.

Sachwalter: Gg. Gartmann, Sils-Maria.

Eingabefrist: Bis spätestens 22. Januar 1933. Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 2. Februar 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Gemeindehaus in St. Moritz (Kreiszimmer).

Aktenauflage: Ab 23. Januar 1933 auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Aargau Konkurskreis Zofingen (139)

Schuldner: Seiler-Schütz, Josef, Massgeschäft, in Oftringen.

Datum der Stundungsbewilligung: Durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zofingen vom 7. Januar 1933.

Sachwalter: A. Zobrist, Notar, Zofingen.

Eingabefrist: Bis 4. Februar 1933. Anmeldung der Forderungen schriftlich im Bureau des Sachwalters.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Februar 1933, nachmittags 9 Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. du Valais Office des faillites de Sierr (114)

Débiteur: Société en nom collectif Riand & Co., confections, à Sierr.

Date de l'octroi du sursis: Par jugement du Juge instructeur de Sierr du 5 janvier 1933.

Le commissaire a été désigné en la personne du préposé aux Faillites François de Preux, avocat, Sierr.

Délai pour les productions: Dans les 20 jours.

Assemblée des créanciers: A l'Hôtel de la Poste à Sierr, à 16 heures, le 18 février 1933, pour délibérer sur le concordat.

Examen des pièces: 10 jours avant l'assemblée.

Ct. de Neuchâtel Tribunal I de La Chaux-de-Fonds (5172^a)

Débiteur: Robert-Tissot, Rosalie-Louise, Madame, broserie, vannerie, boiserie, articles de ménage, Rue Neuve n° 2, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement accordant un sursis concordataire de 2 mois, expirant le 24 février 1933: 24 décembre 1932.

Commissaire au sursis: M^e Benjamin Jeanmairet, avocat, Rue Léopold Robert 32, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 17 janvier 1933, inclusivement. Les productions doivent être envoyées au commissaire.

Assemblée des créanciers: Lundi, 13 février 1933, à 14 heures, à l'Hôtel des services judiciaires de La Chaux-de-Fonds, rez-de-chaussée, salle des prud'hommes.

Délai pour prendre connaissance des pièces au bureau du commissaire: Pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève (127)

Débiteur: Littmann, Salomon, ébénisterie, 34, Rue d'Arve, Carouge-Genève.

Date du jugement accordant le sursis: 6 janvier 1933.

Commissaire au sursis concordataire: Philippe Briquet, préposé à l'Office des Faillites.

Expiration du délai de production: 31 janvier 1933.

Assemblée des créanciers: Lundi 20 février 1933, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.

Délai pour prendre connaissance des pièces dès le 10 février 1933.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L.P. 295, al. 4.)

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (140)

Débiteur: Meuwly-Gougler, Séréphine, bonneterie, à Fribourg.

Date de l'ordonnance prolongeant le sursis jusqu'au 3 février 1933: 3 janvier 1933.

Fribourg, le 10 janvier 1933.

Le commissaire:

Ziegenbalg.

Kt. Appenzel A.-Rh. Bezirksgericht Appenzel A.-Rh. in Trogen (115)

Das Bezirksgericht Mittelland (Appenzel A.-Rh.) hat an der Sitzung vom 5. Januar 1933 die dem Graf-Tanner, Emil, Farwaren, Teufen, bis zum 1. Februar 1933 bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 1. April 1933, verlängert.

Trogen, den 7. Januar 1933.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Kt. St. Gallen Bezirksgericht Sargans in Mels (142)

Das Bezirksgericht Sargans hat mit Entscheid vom 23. Dezember 1932, die der Firma Pfiffner & Zindel, Sägerei, Mels, am 25. Oktober 1932 gewährte Stundung um 2 Monate, d. h. bis 25. Februar 1933 verlängert.

Mels, den 10. Januar 1933.

Bezirksgerichtskanzlei Sargans in Mels.

Kt. St. Gallen Konkurskreis Untertoggenburg (141)

Das Bezirksgericht Untertoggenburg hat mit Entscheid vom 5. Januar 1933 die dem Dreher, Franz, Kleiderfabrik, Ganterschwil, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 1. April 1933 verlängert.

Die Gläubigerversammlung, die auf den 16. Januar festgesetzt war, wird daher verschoben und findet nun Montag, den 30. Januar 1933, nachmittags 2 Uhr, im «Löwen», in Ganterschwil, statt. Die Nachlassakten liegen 10 Tage vor dieser Versammlung beim unterzeichneten Sachwalter zur Einsicht auf.

Flawil, den 10. Januar 1933.

Der Sachwalter:

Dr. Carl Bärlocher.

Kt. Graubünden Kreisamt Davos (128)

Die dem Schuldner Grünig, Hans, Charcuterie, Davos-Platz, unter 12. November 1932 bewilligte Nachlassstundung ist durch das Nachlassgericht Davos, auf Antrag des Sachwalters, um weitere 2 Monate, also bis zum 12. März 1933 verlängert worden.

Davos, den 10. Januar 1933.

Kreisamt Davos:

S. Prader.

Ct. de Vaud Arrondissement du Pays-d'Enhaut (116)

Par ordonnance du 30 décembre 1932 le président du Tribunal du district du Pays d'Enhaut a prolongé de deux mois de sursis concordataire accordé le 14 novembre à Déglon, Fernand, négociant, les Granges près Château-d'Oex.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au jeudi 9 mars 1933, à 14 hs., à la Salle du Tribunal, à Château-d'Oex.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 26 février 1933, au bureau du commissaire, Office des Faillites.

Château-d'Oex, le 6 janvier 1933.

Le commissaire au sursis:
J. Bräutigam.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire
(B.-G. 298, 308 und 309.) (L. P. 298, 308 et 309.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (143)
Das Bezirksgericht Zürich 3. Abteilung hat mit Beschluss vom 25. November 1932 das von der Firma Schlund & Co., Herrenkleider- und Uniformfabrik, Bederstrasse 51, in Zürich 2, gestellte Begehren um Bestätigung des von ihr ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages als durch Rückzug erledigt abgeschrieben und die ihr erteilte Nachlassstundung als dahingefallen erklärt.
Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.
Zürich, den 5. Januar 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 3. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: Wolfer.

Verhandlung über den Nachlassvertrag
(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat
(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato
(L. E. 304 e 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Pfäffikon* (129)
Die Verhandlung über den Nachlassvertrag der Erbschaft des Surbeck-Affeltranger, Gottfried, wohnhaft gewesen in Bussenhausen-Pfäffikon, bzw. der Alleinerbin Frau Wwe. Elise Surbeck-Affeltranger, daselbst, ist vertagt auf Dienstag, den 31. Januar 1933, vormittags 11 Uhr, ins Gerichtsgebäude Pfäffikon-Zürich.
Den Gläubigern wird hiermit angezeigt, dass sie allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anbringen können. Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen ausgelegt.
Pfäffikon, den 9. Januar 1933.

Im Namen des Bezirksgerichtes,
Der Gerichtsschreiber: H. Irminger.

Kt. Bern *Richteramt Aarwangen* (117)
Berichtigung.

Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

In der Veröffentlichung in Nr. 2, Seite 11, des S. H. A. B. vom 4. Januar 1933 betreffend Ansetzung des Verhandlungstermines auf Mittwoch, den 11. Januar 1933, nachmittags 3 Uhr, in Sachen Nachlassvertrag der Kollektivgesellschaft Glur & Cie., in Roggwil, der 4 Kollektivgesellschaften und des früheren Geschäftsinhabers lautet der Name des Letztern richtigerweise Jakob Glur-Fuhrmann (nicht: Ammann-Fuhrmann).

Schloss Aarwangen, den 6. Januar 1933.

Der Gerichtspräsident als erstinstanzliche Nachlassbehörde:
Keller.

Kt. Bern *Richteramt II Biel* (118)
Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.

Nachlassschuldner: Stöber, Louis, Bürstenfabrikant, Typographengässli 4, Biel.

Verhandlungstermin: 13. Januar 1933, um 9 Uhr, vor Richteramt II Biel. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag im Termin selbst anbringen.

Biel, den 6. Januar 1933.

Richteramt II Biel,

Der Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter:
Ludwig.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (134)
Schuldner: Grundler, Hermann, Sattlermeister, Hirschengraben Nr. 57 b, Luzern.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Dienstag, den 31. Januar 1933, nachmittags 3 Uhr, im Amtsgerichtgebäude, Grabenstrasse 2, Luzern.
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.
Luzern, den 9. Januar 1933.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Kt. Luzern *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land in Kriens* (144)
Schuldner: Eigensatz-Schiffmann, Julius, Buchdruckerei, Kriens.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 27. Januar 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungssaal des Amtsgerichtes von Luzern-Land, Kriens, Gemeindehaus.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Kriens, den 9. Januar 1933.

Aus Auftrag:

Amtsgerichtskanzlei Luzern-Land
in Kriens.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Land in Kriens* (145)
Schuldner: Huber, Josef, Sägerei und Holzhandlung, Kriens-Oberrau.
Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 20. Januar 1933, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungssaal des Amtsgerichtes von Luzern-Land, Kriens, Gemeindehaus.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Aus Auftrag:
Amtsgerichtskanzlei Luzern-Land in Kriens.

Kt. Schwyz *Bezirksgericht March in Lachen* (149)
Die gerichtliche Verhandlung über den von den Erben des Ingenieur Kerschbaum, Karl, sel., Lachen (Frau E. Kerschbaum), ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet am Samstag, den 28. Januar 1933, vormittags 8 Uhr, vor Bezirksgericht der March in Lachen statt. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bei der Verhandlung angebracht werden.
Lachen, den 7. Januar 1933.

Der Bezirksgerichtspräsident: Diethelm.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht Sargans in Mels* (147)
Dienstag, den 17. Januar 1933, vormittags 9 Uhr, findet vor Bezirksgericht Sargans auf dem Rathaus in Mels die Verhandlung über den von Jäger, Robert, Mels, vorgeschlagenen Nachlassvertrag statt.
Die Gläubiger sind zur Teilnahme an den Verhandlungen und Anbringen von Einwendungen berechtigt.
Mels, den 7. Januar 1933.

Bezirksgerichtskanzlei Sargans.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Untertoggenburg* (146)
Verhandlung über Bestätigung des Nachlassvertrages.
Schuldner: Braun, Emil, Grammo- und Radiohaus, Degersheim.
Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 26. Januar 1933, nachmittags 1½ Uhr, im Gemeindehaus in Flawil.
Die Gläubiger des Genannten sind berechtigt, an der Verhandlung teilzunehmen und allfällige Einwendungen gegen die Genehmigung anzubringen.
Flawil, den 10. Januar 1933.

Im Auftrage des Bezirksgerichtspräsidenten:
Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.

Ct. del Ticino *Circondario di Lugano* (135)
L'assemblea dei creditori della S. A. Rüeggsegger, Sauter & C., Lugano, è convocata per il giorno 25 gennaio 1933, ore 15, presso la sede della società stessa in Via Besso 42, Lugano-Besso.
Gli atti saranno visibili ai creditori nei 10 giorni precedenti l'assemblea nello studio del commissario (Viale Stefano Franscini, palazzo Ghidoli).
Lugano, 9 gennaio 1933.

Il commissario:
Rag. Sergio Bolla.

Kt. Wallis *Instruktionsgericht Brig* (130)
Die Verhandlung über Bestätigung des vom Schuldner von Chastonnay, Hubert, Wirt, in Naters, vorgeschlagenen Nachlassvertrages ist festgesetzt auf Mittwoch, den 18. Januar 1933, 10 Uhr, im Gerichtssaal in Brig.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung selbst anbringen.
Brig, den 9. Januar 1933.

Der Instruktionsrichter:
A. Salzmann.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Schwyz *Bezirksgericht March in Lachen* (148)
Mit Beschluss vom 17. Dezember 1932 hat das Bezirksgericht der March den von Pfeiffer, Kälin, Hans, in Lachen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag auf der Basis von 30 Prozent, zahlbar innert Monatsfrist nach Rechtskräftigwerden des Beschlusses, bestätigt. Dieser Beschluss ist rechtskräftig.

Lachen, den 7. Januar 1933.

Für die Bezirksgerichtskanzlei: Dr. Stähli.

Kt. St. Gallen *I. Zivilkammer des Kantonsgerichtes, St. Gallen* (131)
Schuldnerin: Firma Brauchli, Elsa, elektrische Installationen, Webergasse 19, St. Gallen.
Datum der Bestätigung: 7. Januar 1933.

Die Kantonsgerichtskanzlei St. Gallen:
Dr. K. Guggenheim.

Kt. St. Gallen *Bezirksgericht St. Gallen II. Abteilung* (150)
Schuldnerin: Firma W. Schneider & Co., Buch- und Kunsthandlung, Antiquariat, St. Leonhardstrasse 6, St. Gallen C.
Datum des Bestätigungsbeschlusses: 22. Dezember 1932.
Das Urteil ist in Rechtskraft erwachsen.
St. Gallen, den 10. Januar 1933.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren.
Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif.
(Art. 249, 250 und 293 ff. B.-G.)

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (120)
Concordat par abandon d'actif de Guenin, Cécile, ci-devant magasin de tabacs et cigares, à Montreux.
L'état de collocation des créanciers peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites jusqu'au 21 janvier 1933. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Montreux, le 5 janvier 1933.

Le commissaire au sursis:
J. Marguet, préposé.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Moudon* (119)
L'état de collocation des créanciers, dans le concordat par abandon d'actif de la Banque Agassiz & Cie., en liquidation, peut être consulté au bureau du soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites jusqu'au 20 janvier 1933. A ce défaut, cet état sera considéré comme accepté.

Moudon, 6 janvier 1933. Banque Agassiz & Cie. en liquidation:
Le président de la commission de liquidation:
F. Emery, not.

Verschiedenes — Divers

Kt. Bern *Richteramt II von Bern* (132)
Nachlassstundungsgesuch.

Danner, O., Reiseartikel und Lederwarenfabrikation, Kramgasse 19, in Bern, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme des Gesuchstellers und Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf Donnerstag, den 19. Januar 1933, nachmittags 3.30 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer 39, im Amthause, wozu der Gesuchsteller persönlich zu erscheinen hat.

Die Gläubiger des O. Danner können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung nur schriftlich bis zum 19. Januar 1933, mittags, beim Richteramt II Bern einreichen.

Bern, den 9. Januar 1933. *Richteramt II Bern,*
Der Gerichtspräsident II: Rollier.

Kt. Bern *Richteramt Thun* (111)
Verhandlung über Erteilung einer Nachlassstundung.

Die Kommanditgesellschaft Eicher, Glur & Cie., Leder- und Fourniturenhandlung, in Thun, hat beim Unterzeichneten ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Verhandlung ist angesetzt auf Dienstag, den 17. Januar 1933, vormittags 11 Uhr, im Schloss vor Richteramt Thun.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlassstundung im Termin oder aber schriftlich bis zum 16. Januar 1933 beim Unterzeichneten anbringen.

Die Gesuchstellerin ist im Handelsregister von Thun eingetragen unter der Firma «Eicher, Glur & Cie.», Leder- und Fourniturenhandlung, Thun. (S. H. A. B. Nr. 95 vom 27. April 1927, Seite 707).

Thun, den 6. Januar 1933. *Der Nachlassrichter:*
Dannegger.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (133)
Liquidation officielle. — Seconde enchère.

Faillie: Liquidation officielle de la succession de Stephan, Max-Antoine, fils de Louis, de Beurnevésin, serrurier, à Fribourg.

Dato et lieu de l'enchère: Mardi 14 février 1933, à 10½ heures, à la Salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: Dès le 30 janvier 1933.

Immeubles: Commune de Fribourg, cad. fol. 3240.

Cadastre Art.	NOM, LOCAL, NATURE, CONTENANCE	TAXE CADASTRALE Fr.
3390, 3391, 3217 ab, 3166 abe	Rue de l'Industrie 7, habitation comprenant 3 logements, caves, ateliers, places et machines de 1274 mètres	120,594. —

A la première enchère il n'y a pas eu d'offre.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

Le Liquidateur:
Office des Faillites de la Sarine:
Ziegenbalg.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Verlags-Erzeugnisse. — 1933. 5. Januar. Unter der Firma **Romos A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 23. Dezember 1932 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel mit Verlags-Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000; es ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1–3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Alois Abt, Kaufmann, von Bünzen (Aargau), in Zürich. Einzelprokura wurde erteilt an Emilie Speck, von Zürich, in Seebach. Geschäftslokal: Predigerplatz 50, Zürich 1.

Betrieb von Ferggereien usw. — 7. Januar. Unter der Firma **Weko A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 16. Dezember 1932 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb von Ferggereien, der Engroshandel in und die Tätigkeit von Agenturgeschäften in Textilwaren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000; es zerfällt in 20 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Der Verwaltungsrat kann Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Jakob Weil, Kauf-

mann, von Gadmen (Bern), in Zürich. Geschäftslokal: Tödistrasse 21, Zürich 2.

Beteiligungen usw. — 7. Januar. Die **Rifa A.-G.**, in Rüschlikon (S. H. A. B. Nr. 82 vom 9. April 1932, Seite 857), Beteiligungen an Unternehmungen der chemischen Industrie usw., hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. Dezember 1932 in Revision von § 1, Abs. 1, der Gesellschaftsstatuten die Sitzverlegung nach Zürich beschlossen. Geschäftslokal: Arosastrasse 10, Zürich 8.

7. Januar. **J. Stahel-Keller Aktiengesellschaft, Chemische und Seifenfabrik**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 156 vom 6. Juli 1928, Seite 1334). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Dezember 1932 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 400,000 auf Fr. 300,000 beschlossen durch Einziehung und Annullierung von 100 Aktien. § 4, Abs. 1, der Gesellschaftsstatuten wurde demgemäss revidiert. Es zerfällt das Fr. 300,000 betragende Aktienkapital nun in 300 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000.

Vertretungen. — 7. Januar. Die Firma **Eduard Witz-Wegelin**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1932, Seite 994), Vertretungen in Waren aller Art, ist infolge Sitzverlegung nach Basel (S. H. A. B. Nr. 307 vom 31. Dezember 1932, Seite 3098) in Zürich erloschen.

Schreibmaschinen, Reklameverlag, Zeitschriften. — 7. Januar. Die Firma **Eugen Brender**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1932, Seite 1198), verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Reklame- und Zeitschriftenverlag. Der Inhaber ist seit 1924 Bürger von Zürich.

Chemische und metallurgische Produkte usw. — 7. Januar. Die **Neomontana A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 206 vom 4. September 1926, Seite 1577), Herstellung und Vertrieb von chemischen, metallurgischen und andern Produkten, sowie Beteiligung an oder Erwerb von andern Unternehmungen im Rahmen des Geschäftszweckes, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Sonnenquai 3, in Zürich 1.

Pferdehaarspinnerei. — 7. Januar. In der Firma **J. Schnyder A.-G.**, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1929, Seite 85), Pferdehaarspinnerei, ist die Prokura von Otto Widmer erloschen.

Akkumulatoren. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Jean Pegoraro**, in Wädenswil, ist Jean Pegoraro, von und in Wädenswil. Handel in Akkumulatoren. Etzelstrasse 50.

Wollgarne. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Oscar Wilhelm**, in Zürich 1, ist Oscar Wilhelm-Bögli, von Safenwil (Aargau), in Oerlikon. Die Firma erteilt Prokura an Paul Bucher, von Schleimikon, in Zürich. Vertretung und Handel in Wollgarne. Bahnhofstrasse 57a.

Salon de coiffure. — 7. Januar. In der Firma **Elsa Ruckstuhl-Tschanz**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1927, Seite 1692), Salon de coiffure, ist die Prokura von Albert Ruckstuhl-Tschanz erloschen. Inhaberin der Firma ist infolge Ehescheidung Elisabeth (genannt Elsa) Tschanz, von Zürich, in Zürich 1. Die Firma wird abgeändert in Elsa Tschanz «Maison Elsa».

Technische Neuheiten. — 7. Januar. Inhaber der Firma **Aimé Jules Curchood**, in Rütli, ist Jules Aimé Curchood, von Dommartin (Waadt), in Rütli. Vertrieb technischer Neuheiten. Asylstrasse.

Bewirtschaftung eines Bauernhofes. — 7. Januar. Unter der Firma **Genossenschaft Binzenloo** hat sich, mit Sitz in Winterthur, auf unbestimmte Dauer am 1. Januar 1933 eine Genossenschaft gebildet. Die Genossenschaft, auf Lebens- und Gütergemeinschaft aufgebaut, bezweckt die Bewirtschaftung des Bauernhofes Binzenloo in Binzenloo-Winterthur, ohne dabei einen direkten Gewinn zu beabsichtigen. Mitglied der Genossenschaft kann auf schriftliche Anmeldung hin jede Person werden, die sich den Bedingungen der Statuten unterzieht. Die Aufnahme erfolgt durch einstimmigen Beschluss aller Genossenschafter. Jedes Mitglied hat sein gesamtes Vermögen, sowie den gesamten Ertrag seiner Arbeit, wird diese im eigenen Betrieb oder sonstwo geleistet, desgleichen Pensionen und Rente, der Genossenschaft zu überlassen. Mit dem Eintritt des Mitgliedes geht das Eigentum an seinem beweglichen Vermögen auf die Genossenschaft über. Liegenschaften sind auf die Genossenschaft zu übertragen. Die Genossenschaft sorgt für den Unterhalt, die Ausbildung und sonstigen persönlichen Bedürfnisse ihrer Mitglieder und deren Kinder. Den Genossenschaftern steht der Austritt auf schriftliche Kündigung hin jederzeit frei. Die Mitgliedschaft endigt ferner durch Ausschluss sowie mit dem Tod eines Mitgliedes. Ein ausscheidendes Mitglied hat grundsätzlich keinerlei Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen, jedoch kann ihm durch einstimmigen Beschluss der Mitgliederversammlung eine Abfindung aus dem Vermögen der Genossenschaft zugesprochen werden, welche jedoch den eingebrachten Vermögenswert abzüglich des persönlichen Verbrauches nicht übersteigen darf. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen, jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Mitgliederversammlung, der Vorstand von 1 Mitglied und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Vorstand ist zurzeit Heinrich Roost, Landwirt, von Diessenhofen (Thurgau), in Eidberg-Winterthur. Geschäftslokal: Im Binzenloo-Eidberg.

Beteiligung an Geschäften des Flugwesens usw. — 7. Januar. **Aviatia A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 129 vom 6. Juni 1932, Seite 1977). Jean Mayor, Otto Gschwind und Emil Wolfender sind aus dem Verwaltungsrate ausgetreten; die Unterschrift des ersteren ist erloschen.

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Berichtigung. Die im S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1933, Seite 34 publizierte Firma «Georg Hilberger» heisst richtigerweise **Georg Hilberer**, und der Inhaber der Firma heisst: **Georg Hugo Ernst Hilberer**.

Damenartikel. — 1933. 6. Januar. Inhaberin der Firma **Wilhelmine Isler**, in Bern, ist Frau Wilhelmine, genannt Mini Isler, geb. Overbeck, von Wohlen (Aargau), in Bern. Vertretung in Damenartikeln. Laupenstrasse 4.

Zentralheizungen. — 6. Januar. Die Firma **E. Ruel**, in Bern, Zentralheizungen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 26. Dezember 1923, Seite 2406), erteilt Einzelprokura an Alfred Kummer, von Niederörsz, Heizungsingenieur, in Bern.

Tuchwaren. — 6. Januar. Inhaber der Firma **Lanczener**, in Bern, ist Efraim Jakob Lanczener allié Waldhorn, polnischer Staatsangehöriger, in Bern. Handel mit Tuchwaren. Maulbeerstrasse 7.

Gasthof. — 6. Januar. Inhaber der Firma **Otto Hofmann**, in Bolligen, ist Alfred Otto Hofmann, von Worb, in Bolligen. Betrieb des Gasthof z. Sternen, daselbst.

Gips- und Malergeschäft. — 6. Januar. Alfred Gugger, von Buchholterberg, in Bern, und Paul Plüss, von Murgenthal, in Wabern (Gde. Köniz), haben unter der Firma **Gugger & Plüss**, in Wabern (Gde. Köniz), eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1926 ihren Anfang nahm. Gips- und Malergeschäft.

Grabsteinlager, Baugeschäft. — 6. Januar. Die Firma **Jakob Christen**, Grabsteinlager und Baugeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 240 vom 20. September 1920, Seite 1794), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Baugeschäft. — 6. Januar. Inhaber der Firma **Georg Birkenseer**, in Bern, ist Georg Birkenseer, von Basel, in Bern. Baugeschäft. Kapellenstrasse 6.

Conditorei. — 6. Januar. Inhaber der Firma **Otto Steinegger**, in Bern-Bümpliz, ist Otto Marc Steinegger, von Twann, in Bern-Bümpliz. Conditorei. Bümplizstrasse 109, in Bern-Bümpliz.

Schweinehandlung. — 6. Januar. Der Inhaber der Firma **Gottfried Binggeli**, Schweinehandlung, mit bisherigem Sitz in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 135 vom 10. Juni 1919, Seite 989), verlegt den Sitz der Firma nach Liebfeld (Gde. Köniz) wo der Inhaber Schwarzenburgstrasse Nr. 400 wohnt.

Manufakturwaren, Leinenhaus. — 6. Januar. Die Firma **Luchsinger & Cie.**, in Bern, Manufakturwaren und Leinenhaus (S. H. A. B. Nr. 35 vom 13. Februar 1931, Seite 298), hat sich infolge Austrittes des Gesellschafters und Prokuristen Albert Brand aufgelöst und ist nach vollständig durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Luchsinger & Cie.» in Bern.

Adolf Luchsinger und dessen Ehefrau Emma Luchsinger geb. Teuscher, beide von Nidfurn (Glarus), in Wabern (Gde. Köniz), haben unter der Firma **Luchsinger & Cie.**, in Bern, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Adolf Luchsinger und Kommanditistin mit einer Einlage von Fr. 20.000 ist Frau Emma Luchsinger. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Luchsinger & Cie.» in Bern. Einzelprokura wird erteilt an: Paul Gfeller, von Signau, in Bern; Fritz und Johann Althaus, von Rüderswil, in Bern. Abteilung A: Manufakturwaren en gros, insbesondere Futterstoffe und Fournituren für die Masschneiderei; Abteilung B: Leinenhaus. Fabrikation und Handel in Weisswaren, insbesondere Brautausstern. Speichergasse 8.

7. Januar. Textil-Migros-Gesellschaft, Genossenschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 77 vom 4. April 1932, Seite 791). Aus dem Vorstand ist Morris Edelman ausgeschieden; dessen Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Einziges zur Einzelzeichnung berechtigtes Vorstandsmitglied ist nun Joseph Noah Edelman, von Peuchapatte, Kaufmann, in Bern.

Bureau de Courtelary
Fabrication de raïcloirs pour chaussures. — 4. janvier. Le chef de la maison **Emile Vorpe**, à Soneboz, est Emile Vorpe, de et à Soneboz. Fabrication de raïcloirs en fer pour chaussures.

Atelier de pivotages. — 5. janvier. La maison **Vve. Arthur Mathez**, atelier de pivotages, aux Reusilles, Tramelan-Dessus (F. o. s. du c. d. 15 juillet 1929, n° 162, page 1473), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Bureau Fraubrunnen
Vertretung in Silberwaren. — 6. Januar. Die Firma **Auguste van Kempen**, in Jegenstorf, Vertretung für die Schweiz für die Königl. Niederländische Gold- und Silberwarenfabrik Gerritsen & van Kempen A. G., Zeist, Holland (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1932, Seite 587), ist infolge Wegzugs des Inhabers im Handelsregister von Fraubrunnen gestrichen worden.

Bureau Interlaken
Bäckerei, Spezereien. — 7. Januar. Die Einzelfirma **Adolf Rubin**, Bäckerei und Spezereihandlung, in Interlaken (S. H. A. B. Nr. 244 vom 18. Oktober 1927, Seite 1842), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Bertha Rubin».

Inhaberin der Einzelfirma **Bertha Rubin**, in Interlaken, ist Bertha Rubin geb. Brawand, Adolfs sel. Witwe, von Lauterbrunnen, in Interlaken. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Adolf Rubin». Bäckerei und Spezereihandlung. Marktgasse.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)
1932. 24. Dezember. Die Firma **Kunstanstalt Brügger Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 182 vom 8. August 1931, Seite 1740), hat in der Generalversammlung vom 29. November 1932 ihr Aktienkapital von bisher Fr. 200.000 um Fr. 50.000 erhöht durch Ausgabe von weiteren 50 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 250.000, eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden dementsprechend abgeändert. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau de Neuveville
Fonderie, usine métallurgique. — 23 décembre. Le chef de la maison **Edouard Clerc**, à Neuveville, est Edouard Clerc, originaire de Môtiers (Neuchâtel), à Neuveville. Fonderie et usine métallurgique.

Bureau de Porrentruy
Horlogerie, outils, fournitures, etc. — 1933. 5 janvier. La raison individuelle **Joseph Jobin-Donzelot**, horlogerie, outils, fournitures, etc., à Porrentruy (F. o. s. du c. des 26 janvier 1926, n° 20, page 144, et 20 février 1932, n° 42, page 433), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Jos. Jobin & Cie.», à Porrentruy.

Joseph Jobin, fils de Paul, de Les Bois, à Porrentruy, et son frère **Pierre Jobin**, fils de Paul, originaire de Les Bois, à Rabat (Maroc), ont constitué, sous la raison sociale **Jos. Jobin & Cie.**, une société en commandite, qui a son siège à Porrentruy et qui a commencé ses opérations le 1^{er} janvier 1933. **Joseph Jobin** est associé indéfiniment responsable, **Pierre Jobin**, associé commanditaire pour une commandite de fr. 5000. La société reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Joseph Jobin-Donzelot», radiée. L'associé **Joseph Jobin** et son épouse **Marguerite-Albertine-Lucie née Choquard** ont, suivant contrat de mariage du 1^{er} février 1932, adopté le régime de la communauté de biens réduite aux acquêts conformément aux art. 239

et 240 du C. c. s. Horlogerie, fournitures et outils d'horlogerie, fournitures industrielles, fabrication et exportation, appareils électro-techniques, représentations de divers natures.

Bureau Schöswil (Bezirk Konolfingen)
Metzgerei. — 5. Januar. Die Firma **Karl Haldi**, Gross- und Kleinmetzgerei, in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1929, Seite 2058), ist infolge Verkaufes des Geschäfts und Wegzuges erloschen.

Bureau Schwarzenburg
1932. 28. Dezember. Der Verein unter dem Namen **Jägerverband des Amtes Schwarzenburg & Umgebung**, mit Sitz in Schwarzenburg, Gde. Wahlern (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1917, Seite 1423), hat in seiner Hauptversammlung vom 21. Februar 1932 die Löschung im Handelsregister beschlossen. Er besteht gemäss Art. 52 und 60 Z. G. B. unter gleichem Namen ohne Eintragung weiter.

1933. 7. Januar. Aus dem Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Rüschegg und Umgebung**, mit Sitz in Rüschegg-Graben, Gemeinde Rüschegg (S. H. A. B. Nr. 208 vom 5. September 1916, Seite 1366), sind ausgeschieden der Vizepräsident **Christian Bosshardt**, der Sekretär **Gottlieb Borter** und der Kassier **Ernst Kohli**. Die Unterschriften der beiden ersteren sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: **Johann Wenger**, von Rüschegg, Landwirt, im Dürrenast, als Vizepräsident; **Ernst Burri**, von Wahlern, Landwirt, im Boden, als Sekretär, und **Christian Riesen**, von Rüschegg, Landwirt und Gemeinderat, im Gfell, als Kassier, alle in der Gemeinde Rüschegg. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen für die Genossenschaft kollektiv zu zweien.

Bureau Thun
Liegenschaftsvermittlungen. — 5. Januar. Die Einzelfirma **Albrecht Aeschlimann**, Liegenschaftsvermittlungen, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 124 vom 31. Mai 1932, Seite 1310, und Nr. 238 vom 11. Oktober 1930, Seite 2081), wird infolge Konkursöffnung über den Firmainhaber im Handelsregister gestrichen.

Bureau Wangen a. A.
Likör- und Spirituosen. — 6. Januar. Die Firma **Rudolf Holmann**, in Attiswil, Likör- und Spirituosenhandlung (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. Dezember 1931), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau Winumis (Bezirk Niedersimmental)
7. Januar. Unter der Firma **Schuhhaus Merkur A.-G.** hat sich, mit Sitz in Spiez, eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Handel (An- und Verkauf) mit Schuhwaren und verwandten Artikeln sowie den Betrieb einer Reparaturwerkstätte bezweckt. Die Gesellschaftsstatuten sind am 10. Dezember 1932 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 100. Die Aktien sind voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, zurzeit aus **Hans Walter**, von Siblingen (Schaffhausen), Architekt, in Zürich, welcher die Gesellschaft durch Einzelunterschrift vertritt. Geschäftslokal: Spiez-Dorf.

Luzern — Lucerne — Lucerna
1932. 31. Dezember. **Modemagazin A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 109 vom 12. Mai 1930, Seite 1011). Diese Gesellschaft hat an der Generalversammlung vom 29. Dezember 1932 ihre Auflösung beschlossen. Sie wird nach bereits beendeter Liquidation im Handelsregister gestrichen.

1933. 5. Januar. Käseereigenossenschaft Bühm, mit Sitz in Schachen, Gemeinde Werthenstein (S. H. A. B. Nr. 198 vom 24. August 1916, Seite 1310). Der Vorstand setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist **Christian Schmid**, von Frutigen (Bern); Aktuar ist **Franz Bachmann**, von Werthenstein, und Kassier: **Franz Josef Amrein**, von Werthenstein; alle Landwirte in der Gemeinde Werthenstein. Die drei Vorstandsmitglieder führen die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv. **Christian Pörtl**, Vater, **Johann Stalder** und **Baptist Baumgartner** sind aus dem Vorstand ausgeschieden und deren Unterschriften erloschen.

Lebensmittel. — 6. Januar. Die Firma **Muff**, Lebensmittelgeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 157 vom 9. Juli 1929, Seite 1429), wird infolge Konkursdekretes des Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt vom 6. April 1932 im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.

6. Januar. Darlehenskassenverein Escholzmat-Marbach, Genossenschaft mit solidarischer Haftbarkeit, mit Sitz in Escholzmat (S. H. A. B. Nr. 193 vom 20. August 1929, Seite 1709). Für den verstorbenen bisherigen Präsidenten **Josef Thalman**, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident der bisherige Aktuar **Anton Stadelmann** bezeichnet. Als neues Mitglied und Aktuar wurde gewählt **Otto Thalman**, Drogist, von und in Escholzmat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen wie bisher der Präsident oder Vizepräsident mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

Berichtigung. 7. Januar. Der Gesellschafter **Meyer** in der Kollektivgesellschaft **Bollag & Meyer**, Damenkleiderfabrikation, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1933, Seite 24), führt den Vornamen «Jean» nicht «Charles».

Käseerei, Viehhandel. — 7. Januar. Die Firma **Paul Jenny**, Käseerei und Viehhandel, in Werthenstein (S. H. A. B. Nr. 97 vom 26. April 1924, Seite 706), wird infolge Konkursdekretes vom 16. Dezember 1932 im Handelsregister gelöscht.

Elektrotechnische Artikel, Staubsauger. — 7. Januar. Die Firma **Heinrich Rupp**, Zweigniederlassung in Luzern der gleichnamigen Firma, mit Hauptsitz in St. Gallen, Verkauf elektrotechnischer Artikel, speziell Staubsauger (S. H. A. B. Nr. 247 vom 21. Oktober 1932, Seite 2470), verlegt das Geschäftsdomizil von Blumenweg Nr. 6 nach Zentralstrasse 32.

Schweinehandlung. — 7. Januar. Die Firma **Hans Meyer**, Schweinehandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1929, Seite 1299), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schweinehandlung. — 7. Januar. Die Firma **Ernst Durrer**, Schweinehandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 15 vom 20. Januar 1932, Seite 153), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schweinehandlung. — 7. Januar. **Hans Meyer**, von Buchs (Luzern), und **Ernst Durrer**, von Kerns, beide wohnhaft in Luzern, haben unter der Firma **Meyer & Durrer**, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1933 begonnen hat. Schweinehandlung. Bruchmattstrasse 2b.

Küchen- und Haushaltsartikel. — 7. Januar. In der Kollektivgesellschaft **A. Grütter-Suter Söhne**, Küchen- und Haushaltsartikel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1928, Seite 15), ist der Gesellschafter Robert Grütter infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschriftsberechtigung erloschen. Die beiden übrigen Gesellschafter (Anton und Josef Grütter) führen die Firma unverändert weiter. Sie vertreten nach wie vor die Gesellschaft durch Kollektivzeichnung.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1933. 9. Januar. **W. Bestgen's Sohn «Berna» Musikwerke**, in Arth (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1932, Seite 1667). Die Prokura Hermann Matter ist erloschen.

Wirtschaft. — 9. Januar. Die Firma **Joseph Wiget**, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 141 vom 20. Juni 1923, Seite 1223), hat aus der Natur des Geschäftes Mosterei und Brantweinhandlung fallen gelassen.

Mosterei, Brantweinhandlung. — 9. Januar. Inhaber der Firma **Emil Wiget-Kenel**, in Brunnen-Wylen, ist Emil Wiget, von Ingenbohl, in Brunnen-Wylen. Mosterei und Brantweinhandlung.

9. Januar. Die Firma **Ochsner, Musikhandlung**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 187 vom 11. August 1928, Seite 1571), hat die Natur des Geschäftes abgeändert in: Musikalien- und Instrumentenhandlung, Radios und demgemäss die Firma wie folgt abgeändert: **Ochsner, Musik- & Radiohaus**, in Einsiedeln.

9. Januar. Inhaber der Firma **Ochsner, Kirchenmusikverlag**, in Einsiedeln, ist Frau Caroline Ochsner, von und in Einsiedeln. Kirchenmusikverlag und Sortiment. Hauptstrasse.

Fuhrhalterei, Autotransporte. — 9. Januar. Inhaber der Firma **Sales Bingisser**, in Einsiedeln, ist Sales Bingisser, von und in Einsiedeln. Fuhrhalterei, Autotransporte.

9. Januar. Die Firma **Ernst Vecchi, Kaufhaus**, in Siebnen-Galgelen (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1930, Seite 1671). Lebensmittel, Tuchwaren, Mercerien usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzugs des Inhabers erloschen.

Stahldraht- und Webelitzenfabrik. — 9. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Zipfel & Co.**, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1927, Seite 673), Stahldraht und Webelitzenfabrik, ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alfons Zipfel infolge Todes ausgeschieden. Als unbeschränkt haftende Gesellschafterin tritt in die Firma ein: Frau Wwe. Aloyse Zipfel-Stählin, von Balm (Solothurn), in Lachen.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

1933. 7. Januar. **Minimax Holding Aktiengesellschaft (Minimax Holding Société Anonyme) (Minimax Holding Società Anonima) (Minimax Holding Limited)**, mit Sitz in Hergiswil (Nidwalden) (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1932, Seite 1514). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Dezember 1932 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 70,000 auf Fr. 85,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 15 neuen Namenaktien Kategorie B von je Fr. 1000. Die Statuten wurden dementsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nunmehr Fr. 85,000, eingeteilt in 70 voll liberierte Namenaktien A zu Fr. 1000 und 15 Namenaktien B zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht derzeit aus 6 Mitgliedern. Es wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Alex Sarasin, Ingenieur, von und in Basel; Oberst Alfred Rubin, Ingenieur, von Thun, in Zürich 2, und Antonio Benedetto Levra, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Genua. Landammann Anton Zraggen ist als Vizepräsident zurückgetreten, verbleibt aber als Mitglied im Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv zu zweien führen Dr. Walter Kern, Präsident (bisher), Oberst Alfred Rubin, Vizepräsident (neu), und Direktor Theodor Lauer, Delegierter (bisher).

7. Januar. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Wolfenschiessen**, mit Sitz in Wolfenschiessen (S. H. A. B. Nr. 209 vom 9. November 1931, Seite 1956), ist der Aktuar Walter Niederberger, Mettlen, zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. An der Generalversammlung vom 23. Oktober 1932 ist als Aktuar der Genossenschaft gewählt worden Alois Zumbühl-Risi, Landwirt, von und in Wolfenschiessen, Brunnfeld. Präsident und Aktuar zeichnen für die Genossenschaft kollektiv zu zweien.

Glarus — Glaris — Glarona

1933. 7. Januar. Inhaber der Firma **Heinrich Stähli, Radiohaus Volksarten**, in Glarus, ist Heinrich Stähli, von Netstal, in Glarus. Handel mit Radio und verwandten Artikeln.

7. Januar. Die Firma **Jean Bosshard, Spenglermeister**, Spenglerci und Handlung, in Glarus (S. H. A. B. Nr. 125 vom 2. Juni 1891, Seite 509), wird infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft gelöscht.

Sanitäre Installationen, Spenglerei. — 7. Januar. Jean Bosshard-Blumer und Hans Bosshard, Sohn, beide von Bauma (Zürich), in Glarus, haben unter der Firma **J. Bosshard-Blumer & Sohn**, in Glarus, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 ihren Anfang nahm. Sanitäre Installationen und Bauspenglerei.

7. Januar. **Gummi-Tank A. G. (Rubber-Tank Ltd.)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 131 vom 10. Juni 1931, Seite 1266). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Dr. David Streiff ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Heinrich Heer, Rechtsanwalt, von Riedern und Glarus, in Glarus. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift und hat das Rechtsdomizil der Gesellschaft an Stelle von Dr. David Streiff inne, Burgstrasse.

Zug — Zoug — Zugo

1933. 7. Januar. Der Verwaltungsrat der **«Arola-Schuh Aktiengesellschaft»**, mit Hauptsitz in Schönenwerd, hat in seiner Sitzung vom 30. September 1932 beschlossen, die in Zug eingetragene Zweigniederlassung unter der Firma **Arola-Schuh Aktiengesellschaft Filiale Zug «Capitol»** (S. H. A. B. Nr. 199 vom 28. August 1931, Seite 1871) im Handelsregister löschen zu lassen, da es sich um eine blosser Verkaufsstelle ohne Filialcharakter handelt. In dieser Eigenschaft bleibt der Geschäftsbetrieb in Zug wie bisher bestehen. Die Firma der Filiale wird im Handelsregister gestrichen.

7. Januar. Das Domizil der **Holdinggesellschaft Pilatus A. G.**, in Zug (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. September 1930, Seite 2662), befindet sich nunmehr Postplatz Ecke-Bahnhofstrasse.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Moreerie, épicerie. — 1933. 7. janvier. Le chef de la raison **Louis Risse**, à La Roche, est Louis Risse, fils d'Alphonse, originaire de La Roche, y domicilié. Mercerie, épicerie, débit de vins. Au Stoutz.

9 janvier. Sont radiées d'office, ensuite de faillite des titulaires, les raisons suivantes:

1. **Sculpture sur bois, etc.** — Les Fils d'Auguste Ansermot, sculpture sur bois, ébénisterie, société en nom collectif, à Gruyères (F. o. s. du c. du 15 octobre 1931, n° 240, page 2203);

2. **Ferblanterie.** — **Joséphine Fincks**, ferblanterie, à Bulle (F. o. s. du c. du 30 décembre 1908, n° 320, page 2207);

3. **Vélos, motos.** — **Léon Genilloud**, vélos, motos, à Bulle (F. o. s. du c. du 18 août 1924, n° 191, page 1385);

4. **Hôtel.** — **Hercule Bovigny**, Hôtel du Lion d'Or, à Avry-devant-Pont (F. o. s. du c. du 11 juin 1932, n° 134, page 1432);

5. **Fonderie de cloches.** — **Vigilino et Cie**, fonderie de cloches, société en nom collectif à La Tour-de-Trême (F. o. s. du c. du 5 février 1932, n° 29, page 298).

Épicerie. — 9 janvier. Le chef de la raison **Adèle Torriani**, à Bulle, est Adèle Torriani, fille de Louis, originaire de Bulle, domiciliée à Bulle. Épicerie. Rue de Bouleyres.

Épicerie, mercerie. — 9 janvier. La raison **Joseph Kolly**, épicerie, mercerie, à Bulle (F. o. s. du c. du 7 juillet 1930, n° 155, page 1443), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Boulangerie, épicerie. — 9 janvier. Le chef de la raison **Vincent Jaquet**, à Vuippens, est Vincent Jaquet, fils d'Aloys, d'Estavannens, domicilié à Vuippens. Boulangerie, épicerie. Au Village.

Bureau Murten (Bezirk See)

6. Januar. In der Generalversammlung vom 7. Mai 1931 hat die **Vieh- und Berg-Genossenschaft Murten und Umgebung**, in Murten (S. H. A. B. Nr. 110 vom 26. April 1910, Seite 754), ihre Statuten teilweise revidiert. Der Eintritt neuer Mitglieder ist bedingt durch die Einzahlung eines Eintrittsgeldes, Unterzeichnung der Statuten, sowie Aufnahme durch einen Beschluss der Hauptversammlung: a) männliche Nachkommen jetziger Mitglieder bleiben Genossenschafter, insofern das gleiche Bauerngewerbe weiter betrieben wird; b) sind keine männlichen Nachkommen, so kann ein weiblicher Nachkomme die Mitgliedschaft erwerben, insofern das gleiche Gewerbe von ihr oder ihrem Ehemann weiter betrieben wird; c) direkte männliche Erben, die sich anderswo ein eigenes Gut im Seebezirk erwerben, bezahlen ein Eintrittsgeld von Fr. 100; d) fernstehende neue Mitglieder zahlen ein Eintrittsgeld, das von Fall zu Fall von der Hauptversammlung, je nach der Grösse des Betriebes des Geschüftstellers und nach dem Vermögensstand der Genossenschaft festgesetzt wird, im Minimum Fr. 1000. Die weiteren Abänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Seit der Generalversammlung vom 15. Februar 1930 ist der Vorstand wie folgt zusammengesetzt: Präsident: **Eduard Benninger**, Johanns sel., Landwirt, von und in Salvenach; Vizepräsident: **Hans Baechler**, Johanns sel., von Lenk, Landwirt, in Murten; Sekretär: **Friedrich Stoll**, Ludwigs sel., Landwirt, von und in Salvenach; Kassier: **Friedrich Wilhelm Leicht**, des Friedrich sel., Landwirt, von und in Salvenach; Beisitzer: **Fritz Baechler**, Johanns sel., von Lenk, Landwirt, in Greng. Vom Vorstande sind ausgeschieden **Johann Benninger**, **Rudolf Stöckli** und **Adolf Lutz**, deren Unterschriften erloschen sind, sowie **Johann Baechler** und **Fritz Herren**. Der Präsident und Sekretär oder Kassier zeichnen kollektiv.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

7 janvier. **Caisse d'Epargne de Promasens**, société coopérative ayant son siège à Promasens (F. o. s. du c. du 33 du 9 février 1929, page 288). Dans sa séance du 23 octobre 1932, le conseil d'administration a nommé secrétaire gérant, en remplacement d'Alphonse Ducrest, décédé, dont la signature est radiée: **Emile Guillaume**, de Villariaz, instituteur en retraite, à Promasens. Le président ou le vice-président avec le secrétaire gérant ont ensemble la signature sociale.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Radioapparate usw. — 1933. 6. Januar. Inhaber der Firma **Alois Stampfli-Flückiger**, in Oensingen, ist Alois Stampfli, von Hüniken, in Oensingen. Handel mit Radioapparaten, Grammophonplatten und elektrischen Apparaten.

Bureau Kriegstetten

1932. 30. Dezember. Die **Käserelgenossenschaft Biberist**, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 120 vom 28. Mai 1931, Seite 1150), hat in ihrer Generalversammlung vom 22. Oktober 1932 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Änderungen der im Handelsamtsblatt publizierten Tatsachen getroffen: Jedes Mitglied hat ein Eintrittsgeld zu bezahlen, dessen Höhe jeweiligen von der Generalversammlung festgesetzt wird. In besonderen Fällen können auch Milchlieferanten aufgenommen werden. Dieselben zahlen ein Eintrittsgeld von Fr. 2 per Kuh; Austretende ein Austrittsgeld von Fr. 10 per Kuh, ausgenommen bei Aufgabe der Landwirtschaft oder Wegzug aus dem Genossenschaftskreis, in welchem Falle kein Austrittsgeld zu entrichten ist. Milchlieferanten haben kein Anrecht auf das Genossenschaftsvermögen. Austretende Mitglieder erhalten 80 % ihres einbezahlten Eintrittsgeldes rückvergütet. Ebenso werden sie mit 80 % des auf sie entfallenden Teiles des Genossenschaftsvermögens abgefunden, welcher Betrag von den übrigen Mitgliedern zu tragen ist. Der Anteil am Käsergebäude kann ohne Zustimmung der übrigen Beteiligten nicht weiterverkauft werden. Er wird nach dem jeweiligen buchmässigen Wert und der Teilhaberzahl berechnet. Wird vom Betrieb eines Genossenschafters keine Milch mehr geliefert, so hat derselbe als Mitglied auszuscheiden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften alle Mitglieder solidarisch. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1933. 5. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Genossenschaftliche Zentralbank**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 239 vom 14. Oktober 1931, Seite 2194), hat zum Prokuristen ernannt Dr. Albert Schnurrenberger, von Mannedorf, in Basel. Er führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Internationale Vertretungen usw. — 5. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **B. I. V. Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1930, Seite 1540), hat in der Generalversammlung vom 22. No-

vember 1932 das Aktienkapital von Fr. 20,000 durch Ausgabe von 40 Aktien von Fr. 500 um Fr. 20,000 erhöht auf Fr. 40,000, eingeteilt in 80 Namenaktien von Fr. 500. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden.

5. Januar. Hermann Balzer-Stegmann und Wilhelm Balzer-Erni, beide von und in Basel, haben unter der Firma **H. & W. Balzer, Elektrotechnische Werkstätte**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1933 begonnen hat. Weiterführung der vom verstorbenen Friedrich Wilhelm Balzer betriebenen elektrotechnischen Werkstätte. Clarastrasse 35.

5. Januar. Inhaber der Firma **Bloch-Hecker, Comptoir de produits miniers**, in Basel, ist Henri Bloch-Hecker, von Tramelan-Dessus, in Basel. Handel in Asbestdichtungen und Metallprodukten. Spalenring 73.

Restaurant. — 5. Januar. Die Firma **Scheidegger-Humm**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 276 vom 25. November 1930, Seite 2410), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Allschwilerstrasse 106. Die Prokura des Ulrich Scheidegger-Humm ist erloschen.

Lederhandlung. — 5. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebrüder Winter & Co. (Winter frères & Cie.)**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 117 vom 22. Mai 1926, Seite 932), hat sich auf den 1. Januar 1933 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Karl Winter-Hatt ist nunmehr Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 150,000 und führt zugleich als Prokuratör Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die beiden verbleibenden unbeschränkt haftenden Gesellschafter Otto Winter-Aretz und Ralph Winter-Delay, sowie der Prokuratör Paul Schaub führen nunmehr Kollektivunterschrift zu zweien.

Waren aller Art. — 5. Januar. Inhaber der Firma **Friedrich Eberhardt**, in Basel, ist Friedrich Eberhardt-Bödecker, von und in Basel. Handel mit Waren aller Art. Oetlingerstrasse 44.

5. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Oel- & Fettwarenfabrik Riehen Carl Strütt & Co.**, in Riehen (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1932, Seite 1568), hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Rudolf Strübin, Oel- u. Fettwarenfabrik Riehen**, vormals Carl Strütt & Co. s.

Inhaber der Firma **Rudolf Strübin, Oel- u. Fettwarenfabrik Riehen**, vormals Carl Strütt & Co., in Riehen, ist Rudolf Strübin, von Basel, in Ruchfeld-Neue Welt (Gemeinde Münchenstein). Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Firma **Oel- & Fettwarenfabrik Riehen Carl Strütt & Co. s.** Fabrikation und Handel in technischen Oel- und Fettwaren, chemischen Produkten und technischen Bedarfsartikeln. Eisenbahnweg 83, in Riehen.

Chemisch-technische Produkte usw. — 5. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Mejor A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 260 vom 5. November 1932, Seite 2594), hat in ihrer Generalversammlung vom 3. Januar 1933 ihre Statuten geändert und dabei das Kapital von Fr. 20,000 durch Ausgabe von weiteren 20 Aktien um Fr. 10,000 auf Fr. 30,000 erhöht, eingeteilt in 60 Namenaktien von Fr. 500.

Metalle, Erze, metallurgische und chemische Produkte usw. 5. Januar. Die Kommanditgesellschaft **Ed. Greüter & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1930, Seite 2082), erteilt weitere Kollektivprokura an Reinhard Sutter, von und in Basel, und Dr. Hans Sturzenegger, von Schaffhausen, in Basel.

Verwaltung und Finanzierung von Unternehmen der Seidenbranche usw. — 6. Januar. Die im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **Siu Aktiengesellschaft (Siu Société Anonyme)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 5. Dezember 1931, Seite 2604), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. Dezember 1932 ihren Sitz nach Basel verlegt und die Statuten entsprechend abgeändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. November 1931. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Zweck der Gesellschaft ist die Verwaltung und Finanzierung von Unternehmen der Seiden-, Kunstseiden- und Textil-Fabrikaten-Branche. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Namenaktien von Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Wilhelm Rosenblum, in Zürich, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Mitgliede des Verwaltungsrates wurde gewählt Rudolf Christ-de Neufville, Kaufmann, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domicil: Dufourstrasse 49.

Korsette, kosmetische Artikel. — 6. Januar. Der Inhaber der Firma **Albert Lauber**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 239 vom 14. Oktober 1931, Seite 2193), ändert die Natur des Geschäftes ab in Handel mit Korsetten und kosmetischen Artikeln. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Jungstrasse 27.

6. Januar. In der Firma **Wilhelm Schweizer Wwe Central - Garage**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1932, Seite 196), wird zum Einzelprokuristen ernannt Willy Schweizer, von und in Basel.

Textil-, Schuh- und andere Waren. — 6. Januar. Die Firma **Alexander Hernbal**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1932, Seite 1331), ändert die Natur des Geschäftes ab in Handel mit Textil-, Schuh- und andern Waren.

7. Januar. Die **Arola-Schuh Aktiengesellschaft**, in Schönenwerd, hat beschlossen, die Eintragung ihrer Zweigniederlassungen in Basel zu löschen. Die Firmen: 1. **Arola-Schuh Aktiengesellschaft, Filiale Basel, Schuhhaus Spalen** (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1932, Seite 645), 2. **Arola-Schuh Aktiengesellschaft, Filiale Basel, Schuhhaus Capitol** (S. H. A. B. Nr. 204 vom 3. September 1931, Seite 1906), 3. **Arola-Schuh Aktiengesellschaft, Filiale Basel, Schuhhaus Modern** (S. H. A. B. Nr. 204 vom 3. September 1931, Seite 1906), werden daher gelöscht.

Kolonialwaren, Tee. — 7. Januar. Die im Handelsregister des Kantons Baselland eingetragene Einzelfirma **Joseph Widin** (Inhaber: Joseph Widin, von Möhlin [Aargau], in Basel, mit seiner Ehefrau Maria geb. Gut in Gütertrennung lebend, S. H. A. B. Nr. 288 vom 10. Dezember 1931, Seite 2642), hat ihren Sitz von Muttenz nach Basel verlegt. Handel in Kolonialwaren und Tee. Dornacherstrasse 243.

Technische Gummi- und Asbestfabrikate. — 7. Januar. Die Firma **Arthur Gross**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 206 vom 3. September 1928, Seite 1699), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Güterstrasse 81.

7. Januar. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Treuhand-Gesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1932, Seite 760), ist die Unterschrift des Prokuristen Dr. Eduard Senft erloschen.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Berichtigte Publikation. 1932. 30. Dezember. Inhaberin der Firma **Schläfli, Zentralheizungen**, in Arlesheim, ist Marguerite Schläfli-Decurtins, von Hörhausen (Thurgau), wohnhaft in Arlesheim. Sie lebt mit ihrem Ehemann Adolf Schläfli in Gütertrennung. Die Firma erteilt Einzelprokura an Adolf Schläfli, von Hörhausen, in Arlesheim. Einrichtung von Zentralheizungen, Oelfuerungen, sanitären Anlagen und Warmwasserbereitungen. Bruggweg Nr. 1. (Ersetzt die Publikation im S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1933, Seite 26.)

Manufakturwaren. — 1933. 5. Januar. Inhaber der Firma **Henri Rueff**, in Binningen, ist Henri Rueff, von und wohnhaft in Binningen. Handel in Manufakturwaren. Hauptstrasse 15.

5. Januar. Der Verein unter dem Namen **Kantonale gemeinnützige Gesellschaft von Baselland**, mit Sitz in Liestal (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1921, Seite 4), hat sich laut Beschluss der Generalversammlung vom 30. November 1932 im Handelsregister streichen lassen. Als Verein in Sinne von Art. 60 Z. G. B. besteht die Gesellschaft unter dem abgeänderten Namen **«Gemeinnützige Gesellschaft von Baselland»** gemäss Art. 52, Abs. 2, Z. G. B. ohne Eintrag weiter.

Uhrensteinfabrik. — 5. Januar. Die Firma **Hans Scholl-Hug**, Uhrensteinfabrik, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1930, Seite 2431), ist infolge Verzehrs des Inhabers erloschen.

Spenglerei, Installationen. — 5. Januar. Käthe Klaussegger-Steffen, österreichische Staatsangehörige, in Münchenstein, und Karl Regenass-Altenbach, von Niederdorf (Baselland), in Binningen, haben unter der Firma **Klaussegger & Regenass**, in Münchenstein, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1932 begonnen hat. Käthe Klaussegger-Steffen lebt mit ihrem Ehemann Franz Werner Klaussegger in vertraglicher Gütertrennung. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv für die Firma. Die Firma erteilt an Franz Werner Klaussegger-Steffen, österreichischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Prokura; dieser zeichnet kollektiv mit dem Gesellschafter Karl Regenass für die Firma. Spenglerei- und Installationsgeschäft. Basellstrasse Nr. 88 (Hofmatt).

5. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Tabakstübl A.-G.**, Handel in Tabakfabrikaten und Tabakutensilien, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 215 vom 14. September 1932, Seite 2190), hat sich infolge Konkurses aufgelöst; die Firma ist deshalb von Amtes wegen im Handelsregister gestrichen worden.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1933. 6. Januar. Die Aktiengesellschaft für **Rentenanlagen in Liquidation**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1932, Seite 2068), ist nach beendeter Liquidation erloschen.

Metzgerei. — 6. Januar. Die Firma **Jakob Schachenmann**, Metzgerei und Wursterei, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1929, Seite 1977), ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Hugo Schachenmann**.

Inhaber der Firma **Hugo Schachenmann**, in Schaffhausen, ist Hugo Schachenmann, von und in Schaffhausen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Jakob Schachenmann**. Metzgerei und Wursterei. Vordergasse 35.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

1933. 5. Januar. **St. Gallische Kantonalbank**, mit Hauptsitz in St. Gallen, Zweigniederlassungen in Degersheim, Rapperswil, Rorschach, Wattwil, Wil (S. H. A. B. Nr. 8 vom 12. Januar 1932, Seite 82), Altstätten (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1933, Seite 2685), Mels (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 268) und Agenturen in Flawil, Rheineck, St. Margrethen, Uznach, Uzwil (S. H. A. B. Nr. 8 vom 12. Januar 1932, Seite 82), Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 268), Buebs, Heerbrugg (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1932, Seite 2685). Die bisherige Kollektivprokura des Gotthold Riehner wurde in Kollektivunterschrift umgewandelt.

Kunstverlag, Neuheitenvertrieb. — 5. Januar. Inhaber der Firma **Karl A. Bächli** (Karl Anton Bächli, von Würenlingen, bisher in Wettingen), Kunstverlag, mit bisherigem Sitz in Wettingen, im Handelsregister des Kantons Aargau, Bezirk Baden, eingetragen seit 14. August 1931 (S. H. A. B. Nr. 190 vom 18. August 1931, Seite 1798), meldet die Verlegung des persönlichen Domicils und des Geschäftssitzes nach St. Gallen, Linsenbühlstrasse 78. Die Natur des Geschäftes wird erweitert in: Kunstverlag und Neuheitenvertrieb.

6. Januar. Inhaberin der Firma **Frau Louise Stähelin-Pfister, Velosport-Haus**, in St. Gallen C., ist Louise Stähelin-Pfister, von und in St. Gallen C. Handel mit Velos, Velozubehör und Velosportkleidern; Handel mit Musikinstrumenten; St. Jakobstrasse 5.

Stickereien. Textilprodukte. — 6. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **«E. A. Steiger & Co. s.**, Export von Stickereien und Textilprodukten, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 28 vom 4. Februar 1924, Seite 190), hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Ernst August Steiger aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **E. A. Steiger & Co. in Liq.** durch den Kommanditär Erik A. Steiger, Architekt, von Uetikon (Zürich), in St. Gallen W., mit Einzelunterschrift besorgt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Restaurant, Traiteurgeschäft. — 1933. 5. Januar. Die Firma **Luzius Nädig**, Restaurant und Pension Eiche, in Chur (S. H. A. B. Nr. 242 vom 17. Oktober 1925, Seite 1749), hat als weiteren Geschäftszweig aufgenommen: Traiteurgeschäft.

6. Januar. **Hotel Krone-Kurhaus**, Aktiengesellschaft, in Churwalden (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1929, Seite 2205). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. med. Anton Brügger, Josef Brügger, Dr. Alois Brügger und Dr. Georg Brügger ausgeschieden, wodurch ihre Unterschriften erloschen sind. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Ferdinand Zur Linden, Industrieller, von und in Aarau, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Weinhandlung usw. — 6. Januar. **Lendi & Co.**, Weinhandel, Weinbau und Schaumweinkellerei, in Chur (S. H. A. B. Nr. 107 vom 10. Mai 1932, Seite 1121). Die Kommanditistin Sophie Heuss-Lendi hat ihre Kommanditeinlage von Fr. 25,000 auf Fr. 10,000 reduziert. Die an Fritz Müller erteilte Prokura ist erloschen.

Beteiligungen an industriellen Unternehmungen aller Art. 6. Januar. Die *Cellub A.-G.*, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1930, Seite 608), hat sich durch Beschluss ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1932 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

7. Januar. Aus dem Verwaltungsrat der *Erro-Finanzierungs-Aktiengesellschaft Chur*, mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1930, Seite 1166), ist Hans Gut ausgetreten, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. Als Vizepräsident wurde an seiner Stelle neu in den Verwaltungsrat gewählt Dr. jur. Adolf Preisig, Vizedirektor, von Schwellbrunn (Appenzell A.-Rh.), wohnhaft in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen Präsident und Vizepräsident einzeln.

Aargau — Argovie — Argovia

Gasthof. — 1933. 7. Januar. Inhaber der Firma Fritz Blaser-Keller, in Teufenthal, ist Fritz Blaser-Keller, von Langnau (Bern), in Teufenthal, Gasthof zur Herberge.

Seidenbänder usw. — 7. Januar. *Frey-Rüegg & Co. Aktiengesellschaft (Frey-Rüegg & Cie. Société Anonyme) (Frey-Rüegg & Co. Limited)*, Fabrikation von Seidenbändern und andern Textilprodukten, mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1929, Seite 2551). In der Generalversammlung vom 22. Dezember 1932 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die vollständige Durchführung der Liquidation konstatiert. Diese Gesellschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

Mechanische Strickereien. — 7. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma *Hochuli & Co.*, mechanische Strickereien, in Safenwil (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1932, Seite 2652), ist Fritz Hochuli als Gesellschafter ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

7. Januar. Die Einzelfirma *Ernst Kaeser, Oele & Fettwaren Murgenthal*, in Murgenthal (S. H. A. B. Nr. 26 vom 2. Februar 1932, Seite 269), ist infolge Association erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Ernst Kaeser, von Leimiswil, in Murgenthal, und Max Hofer, von und in Aarburg, haben unter der Firma *Kaeser & Hofer*, in Murgenthal, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1933 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ernst Kaeser, Oele & Fettwaren Murgenthal», in Murgenthal. Oele und Fettwaren. Mätteli 264.

7. Januar. Die Firma *Emil Kaellin z. Lebensmittel Lenzburg*, Migros- und Detailhandel mit Kolonialwaren, Konserven, Sämereien, Südfrüchten, Weinen und Spirituosen, in Lenzburg (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1922, Seite 811), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Biscuits- und Zwiebackfabrik. — 7. Januar. *Gustav Gabler*, von Rain (Luzern), in Beinwil am See, und *Edwin Fehrmann*, von Seon, in Reinach, haben unter der Firma *Gabler & Fehrmann*, in Beinwil am See, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche im Jahre 1931 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Gesellschaft nach aussen ist die Kollektivunterschrift beider Gesellschafter erforderlich. Biscuits- und Zwiebackfabrik. Im Krienz, Gebäude Nr. 143.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1933. 6. Januar. Die Firma *Viktor Schilt, Apotheker, Apotheke, Drogerie und Mineralwasserhandlung*, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 200 vom 15. September 1892, Seite 804), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Januar. Inhaber der Firma *Dr. Manfred Schilt, Apotheke*, in Frauenfeld, ist Dr. Manfred Schilt, von und in Frauenfeld, Apotheke. Freiestrasse 5.

6. Januar. Die Firma *S. Raas, Stickerei Eschikon*, Schiffstickerei, in Sirmach (S. H. A. B. Nr. 266 vom 11. November 1916, Seite 1716), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Optische Werkstätte usw. — 6. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma «Walz & Co.», in St. Gallen, hat ihre Zweigniederlassung unter der gleichen Firma *Walz & Co.*, optische Werkstätte, Optik, Photo, Projektion, Kinematographie, Mess-Instrumente, Mikroskopie, Radio, Engros- und Detailhandel, Fabrikvertretungen, Verlag der Walz-Mitteilungen, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1929, Seite 614), aufgegeben.

Baugeschäft. — 6. Januar. Die Firma *A. & H. Rütimann, Baugeschäft*, in Basadingen (S. H. A. B. Nr. 170 vom 23. Juli 1928, Seite 1443), ist infolge Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Hermann Rütimann», in Basadingen.

Inhaber der Firma *Hermann Rütimann, Baugeschäft*, in Basadingen, ist Hermann Rütimann, von und in Basadingen. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «A. & H. Rütimann». Baugeschäft.

6. Januar. Inhaber der Firma *Adolf Rütimann, Werkmeister, Baugeschäft*, in Basadingen, ist Adolf Rütimann, Werkmeister, von und in Basadingen. Baugeschäft.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Rappresentanze in cioccolatte, ecc. — 1932. 9 gennaio. La società in nome collettivo *Raimondo Paltenghi & Cl.*, con sede in Ponte Tresa, rappresentanza in cioccolatte, biscotti, thè ed affini (F. u. s. di c. del 20 marzo 1920, n° 74, pag. 527), è sciolta e cancellata per liquidazione terminata.

9 gennaio. L'assemblea generale straordinaria del 4 gennaio 1933 della società anonima *Brevetto S. A. Istituto per l'esame, la difesa e l'utilizzazione di brevetti d'invenzione in Lugano*, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 16 settembre 1927, n° 217, pag. 1656), ha eletto quale unico membro del consiglio d'amministrazione con firma sociale, al posto del defunto avv. dr. Walter Meyerhans, la cui firma viene cancellata, il dr. Cuno Pozzi, avvocato o notaio, da Poschiavo, in Lugano.

Commercio di tabacchi, ecc. — 9 gennaio. Sotto la ragione sociale *Oriente S. A.*, si è costituita, con sede in Lugano, e per tempo indeterminato, una società anonima avente per scopo il commercio dei tabacchi, la fabbricazione o la vendita di sigarette. Gli statuti sono di data 16 novembre 1932. Il capitale sociale è di fr. 10.000, suddiviso in 20 azioni nominative da fr. 500. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio ufficiale del cantone Ticino. La gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi sono affidate ad un amministratore unico, o, a scelta dell'assemblea degli azionisti ad un consiglio di 3 membri. L'amministratore unico è investito della firma sociale. Se l'amministrazione invece è affidata ad un consiglio di 3 membri, questi designa nel suo seno un amministratore delegato con firma singola,

mentre gli altri 2 membri sono investiti di firma collettiva. Per il primo esercizio l'amministrazione resta affidata ad un amministratore unico scelto in persona di Augusto Bosia, industriale, da Paradiso, in Lugano. Uffici in Via Trevano.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

1933. 9 janvier. Dans son assemblée générale du 11 décembre 1932, la *Société coopérative agricole et viticole du Cercle de Grandson*, société coopérative dont le siège est à Grandson (F. o. s. du c. du 4 novembre 1932, n° 259, page 2384), a nommé un secrétaire de la société en la personne de Robert Patthey, de Fiez, y domicilié, cordonnier. La signature sociale appartient désormais au président Gustave Banderet ou au vice-président Maurice Patthey signant collectivement avec le secrétaire Robert Patthey.

Bureau de Lausanne

Rectification. La publication de l'insertion *André et Cie, Société anonyme*, à Lausanne, parue dans la F. o. s. du c. du 3 octobre 1932, n° 231, page 2324, est rectifiée en ce sens que Gustave Paerli est «directeur», et non «fondé de pouvoirs».

Bureau de Morges

Charcuterie, etc. — 3 janvier. La maison *H. Vionnet*, précédemment à Lausanne, actuellement à Renens (F. o. s. du c. des 2 mars 1908 et 16 septembre 1932), titulaire: Henri-Marc-John Vionnet, de Vufflens-le-Château, domicilié maintenant à Chavannes par Renens, transfère son domicile commercial à Chavannes par Renens. Importation de charcuterie, produits divers d'Italie et fromages. Route d'Ecublens.

Appareillage, ferblanterie, etc. — 6 janvier. La société en nom collectif *C. Gachet & L. Hugonnet fils*, dont le siège est à Morges, appareillage, ferblanterie, poêlerie et installation de chauffages centraux (F. o. s. du c. du 15 janvier 1920, n° 13, page 84), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la maison «Louis Hugonnet-Gachet, successeur de C. Gachet & L. Hugonnet fils». Cette raison est en conséquence radiée.

Le chef de la maison *Louis Hugonnet-Gachet, successeur de C. Gachet & L. Hugonnet fils*, à Morges, est Louis-François Hugonnet allié Gachet, de Chavannes-sur-le Veyron, domicilié à Morges. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «C. Gachet & L. Hugonnet fils», à Morges, radiée. Installations sanitaires; chauffages centraux et ferblanterie. Rue du Lac n° 38.

Bureau de Nyon

1932. 16 décembre. Sous la raison sociale *Société de Laiterie de Le Muids*, il est fondé une société coopérative régie par les statuts et par le Titre XXVII du C. O. Son siège est à Le Muids, commune d'Arzier, et sa durée est illimitée. Elle a pour but de sauvegarder les intérêts professionnels de ses membres, d'adhérer à tout mouvement coopératif concourant à ce but et notamment de faire partie des Laiteries Réunies. Peuvent faire partie de la société tous les producteurs de lait domiciliés à Le Muids et environs. La société peut toujours recevoir de nouveaux membres. Pour devenir membre de la société, il faut: a) adresser la demande par écrit au comité; b) adhérer aux présents statuts. Cette adhésion est implicitement donnée par le seul fait de porter du lait à la société après y avoir été autorisé; c) être admis par le comité de la société ou l'assemblée générale. Peuvent faire partie de la société tous porteurs de lait, moyennant une finance d'entrée fixée par l'assemblée générale, en plus de la part nominative de fr. 20. Le paiement du droit d'entrée et de la part sociale aura lieu lors de l'admission du nouveau sociétaire, avant la date fixée pour l'apport du lait de ses vaches, sinon par retenue sur les premières paies de lait aux sociétaires. Tout sociétaire a le droit de se retirer de la société en notifiant sa démission, par écrit, au comité, au moins six mois avant la fin de l'exercice. Cette retraite ne peut avoir lieu, en principe, que pour la fin d'un exercice, mais, exceptionnellement, les derniers pourront se retirer à la fin de leur bail et les propriétaires qui vendent leurs fonds, le jour de la prise en possession de leur propriété par leur acquéreur; ils sont toutefois redevables de toute indemnité que de droit, et astreints à un délai d'avertissement de trois mois. Tout sociétaire qui se retire pour cause de fin de bail ou vente de domaine ne peut prétendre: 1° qu'au paiement du cinquante pour cent des sommes inscrites à son actif dans les registres de la société; 2° qu'au remboursement de la part de sociétaires versée à l'entrée et à la répartition annuelle prévue en conformité des statuts et des décisions de l'assemblée générale. Par contre, il n'a aucun droit au remboursement de la finance d'entrée, ni au paiement des retenues constituant des fonds spéciaux de la société. La société a un délai de un an pour effectuer le paiement sans intérêt des sommes dues aux sociétaires sortants. Tout sociétaire qui ne remplirait plus ses obligations envers la société pourra être exclu par l'assemblée générale. Dans ce cas, il n'aura droit qu'à la moitié de la somme payée à un sociétaire sortant. Tout sociétaire qui se retire par spéculation paiera une indemnité de 100 à 500 fr. L'assemblée générale sera compétente pour décider des faits relatifs à cette indemnité et la fixer dans les limites ci-dessus. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle, ni solidaire, à raison des engagements et des dettes de la société, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Le capital social est variable, il est formé par des retenues faites sur le produit des apports de lait des sociétaires et sur les autres recettes de la société; pour l'acquisition et l'entretien des immeubles, du local de coulage et ses installations, achat de matériel ainsi que les parts des Laiteries Réunies, etc. Lors de l'adoption des présents statuts, le capital représenté par les parts ordinaires des Laiteries Réunies sera attribué à chaque sociétaire au prorata du nombre de kilogrammes qu'il a livré à la société depuis l'entrée de celle-ci dans les Laiteries Réunies, puis subséquemment à la fin de chaque année. Les sommes attribuées à chaque sociétaire seront inscrites dans un registre et avis lui en sera donné à la fin de chaque année. L'année sociale commence le 1^{er} janvier et finit le 31 décembre. Le comité fait dresser chaque année un bilan et un compte de profits et pertes, lesquels seront remis aux vérificateurs dans les huit jours qui précèdent l'assemblée générale. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les commissaires-vérificateurs. La société est administrée par un comité composé de 3 membres nommés par l'assemblée générale pour une durée de un an; il est rééligible. Pour les actes à passer et les signatures à donner, la société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire. Le comité est actuellement composé de: Ami Ruffet, d'Arzier-le-Muids, président; Arthur Cujean, d'Arzier-le-Muids, secrétaire-caissier, et Samuel Badan, de Sullens, membre, tous trois agriculteurs, domiciliés à Le Muids, commune d'Arzier.

Bureau du Sentier

Appareils radio-photo-gramo, etc. — 1933. 4 janvier. Le chef de la maison *Marcel Reymond-Aubert*, au Sentier (Le Chenit), est Marcel

Reymond, de l'Abbaye, domicilié au Sentier. Commerce d'appareils Radio-photo-gramo, Cinépathébaby, articles de bureau et papeterie.

Bureau de Vevey

Entreprise de ferblanterie, etc. — 6 janvier. René-Félix et William-Benjamin, fils de Félix Montet, originaire de Blonay, domiciliés à Clarens, et Willy-Hans fils de Johann Werner, originaire de Ingenbohl (Schwyz), domicilié à Vevey, ont constitué, sous la raison sociale **Montet fils & Cie**, une société en nom collectif dont le siège est à la Tour-de-Peilz, commencée le 1^{er} janvier 1933. Entreprise de ferblanterie, couverture et appareillage. Grand' Rue n° 38.

6 janvier. Sous la raison sociale **Société Immobilière de Verte-Rive, à Vevey**, il est fondé une société anonyme ayant son siège à Vevey et dont les statuts portent la date du 3 janvier 1933. Sa durée est illimitée. La société a pour objet l'achat, la vente d'immeubles bâtis ou non bâtis et leur location. La société pourra s'occuper de toute opération revêtant un caractère immobilier. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 250 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée par la signature du président et du secrétaire du conseil d'administration ou de deux administrateurs signant conjointement. Si l'administration se réduit à un seul membre, la société est valablement engagée par sa signature individuelle. Pour la première période triennale l'administrateur est Georges Montandon, de Neuchâtel et autres lieux, directeur de banque, domicilié à Clarens-Le Châtelard. Bureau de la société: Rue du Simplon n° 10, à Vevey, chez M. G. Dénéreaz, régisseur.

Courtier en bijouterie, etc. — 6 janvier. Le chef de la maison **Alphonse Kohler**, à Territet, les Planches, est Alphonse-Emile, fils de Théophile-Emile Kohler, originaire de Wynau (Berne), domicilié à Territet. Courtier en bijouterie, pierres précieuses et alimentation, achat et vente. Villa Elena, Bon-Port.

7 janvier. La société anonyme **Ecole préparatoire pour jeunes gens Montreux S. A.**, dont le siège est à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. des 3 juillet 1931, n° 151, page 1462; 29 février 1932, n° 49, page 504), fait inscrire qu'elle a désigné comme seul administrateur, Pierre Furrer, de Heiligenschwendi, régisseur, domicilié à Montreux-Planches, en remplacement de David Blanc, démissionnaire, dont la signature est radiée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1933. 6 janvier. Sous la raison sociale **Immeuble Paix 9 S. A.**, il est créé une société anonyme ayant son siège à la Chaux-de-Fonds et pour but l'acquisition pour le prix de fr. 60,000 de l'immeuble rue de la Paix 9 à La Chaux-de-Fonds, appartenant à Henriette, Hélène et Jeanne Willeumier, à Paris, Pierre Willeumier, à Lyon, ainsi que l'exploitation de cet immeuble. Les statuts de la société portent la date du 3 janvier 1933. La durée est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est représentée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du conseil d'administration. Un seul administrateur a été désigné en la personne de Pierre Feissly, originaire d'Auvergnier (Neuchâtel), gérant, domicilié à la Chaux-de-Fonds. Bureaux: Paix 39.

Commerce de billards. — 6 décembre. Le chef de la maison **Jean Bantlé**, à La Chaux-de-Fonds, est Jean-Hermann Bantlé, originaire de Bonfol (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Commerce de billards. Rue Léopold Robert n° 13.

Imprimerie, papeterie, librairie. — 6 janvier. La maison **Edouard Stadlin**, imprimerie, papeterie, librairie, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 9 novembre 1906, n° 456), est radiée ensuite du décès de son chef. La suite des affaires est reprise par la société **Stoll et Perrenoud Successeurs de Edouard Stadlin**.

Imprimerie. — 6 janvier. Bernard-Edmond Stoll, de Osterfingen (Schaffhouse), et René Perrenoud, de La Sagne, domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale **Stoll et Perrenoud successeurs de Edouard Stadlin**, une société en nom collectif, qui a commencé le 31 décembre 1932. Imprimerie. Rue Léopold Robert n° 34.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Tissus, mercerie, etc. — 3 janvier. La raison **Vve d'Albert Rosselet**, aux Verrières, magasin de toilerie et nouveautés, tissus en tous genres (F. o. s. du c. du 14 décembre 1896, n° 334, page 1374), est radiée. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle maison **Louis Rosselet**, aux Verrières.

Le chef de la maison **Louis Rosselet**, aux Verrières, est Louis Rosselet, des Bayards, domicilié aux Verrières. La maison reprend l'actif et le passif de la maison **Vve d'Albert Rosselet**, radiée. Tissus, mercerie, bonneterie, tapis et linoléum. Grand Bourgeau 86.

Bureau de Neuchâtel

Produits du pétrole, etc. — 5 janvier. La société anonyme **Sibaco S. A.**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 17 juin 1932, n° 139, page 1484), a, dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 janvier 1933, révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés. Le capital-actions de fr. 20,000 a été augmenté à fr. 40,000 par l'émission de 20 actions nominatives de fr. 1000. Un second administrateur a été nommé en la personne de Lucien-Fernand Lambelot, commerçant, des Verrières, à Neuchâtel, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Il n'y a pas d'autres changements aux faits déjà publiés.

Genève — Genève — Ginevra

1933. 5 janvier. Aux termes d'actes reçus par M^e Rehfoos, notaire, à Genève, le 30 décembre 1932, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière La Gabiule-Les Ombres**, une société anonyme ayant pour objet: l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève et notamment l'achat pour le prix de fr. 45,000, d'un immeuble sis à la Gabiule, parcelle 5380 de Collonge-Bellerive, appartenant à Ch. Excoffier. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 10,000, divisé en 10 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société est administrée par un conseil d'administra-

tion de 1 à 5 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature de l'administrateur unique. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature sociale et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. L'administration est confiée à deux administrateurs qui sont: Jean Brovarone et Emile Perret, tous deux entrepreneurs, de et à Genève. Dans sa séance du 30 décembre 1932, le conseil d'administration a désigné J. Brovarone comme président et E. Perret, comme secrétaire et a décidé que la société sera valablement engagée par la signature collective des deux administrateurs. Locaux: Rue Caroline 3bis, chez Jean Brovarone, susnommé.

Café-brasserie. — 6 janvier. Le chef de la maison **Girod**, à Genève, est Robert-Georges Girod, de Genève, y domicilié. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne «Café de l'Ancre». Rue du 31 Décembre, 16.

Margarine. — 6 janvier. Le chef de la maison **Hahn-Bardet**, à Genève, est Margarine-Rachel Hahn née Bardet, apatride, domiciliée à Genève, mariée sous le régime de la séparation de biens avec Léon-Edouard Hahn. Commerce de margarine. 3, Place des Eaux-Vives.

Produits chimiques, etc. — 6 janvier. Le chef de la maison **Henry Vernet**, à Chêne-Bougeries, est Henry-Théodore Vernet, docteur ès sciences, de Genève, y domicilié, marié sous le régime de la séparation de biens avec Ariane née Bourcart. La maison reprend l'actif et le passif de la société anonyme dite «Putzvit S. A.», à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 18 décembre 1931, page 2713). Fabrication et vente de tous produits chimiques, alimentaires et autres. Route de Chêne n° 80—82.

Liquors et spiritueux. — 6 janvier. **Ernest Favre**, distillerie et commerce de liqueurs et spiritueux, à Genève (F. o. s. du c. du 18 novembre 1932, page 2691). La maison confère procuration individuelle à Alfred Cornut, de et à Genève.

Gravure, etc. — 6 janvier. Henri-Eugène Bérout, d'Ecotaux (Vaud), domicilié à Genève, et Noël-Baptiste-Georges Galletet, de nationalité française, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Bérout et Galletet**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} septembre 1932 et qui a repris, depuis cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «Duvoisin et Bérout», à Genève (F. o. s. du c. du 22 janvier 1900, page 94). Gravure en taille douce et timbrage; gravure industrielle, impressions et fabrication de timbres en caoutchouc. Angle 54, rue du Stand et 5, Boulevard Georges Favon.

Banque. — 6 janvier. **Hentsch et Cie**, banque, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1932, page 1004). René Cramer, banquier, de Genève, domicilié à Cologne, a cessé de faire partie de la société comme associé gérant indéfiniment responsable et reste associé commanditaire pour une somme de fr. 150,000. Les associés commanditaires veuve Charles-Lucien Gautier née Berthe-Victoire dite Bertha Hentsch, pour une somme de fr. 125,000, et Aloys-Henri Hentsch, pour une somme de fr. 250,000, sont radiés et leur commandite éteinte. La procuration collective à deux jusqu'ici conférée à Georges-Auguste de Aranzo-Cintra, dont le nom de famille est actuellement de Cintra, est transformée en procuration individuelle. La procuration individuelle conférée à Frédéric Cuendet et la procuration collective à deux conférée à Frédéric Duchêne, sont éteintes.

Fabrique des parfums et produits chimiques. — 6 janvier. **Société anonyme M. Naef & Cie**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 février 1929, page 239). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Frédéric Firmenich (inscrit), président; Philippe Chuit, chimiste, de et à Genève, et Hugo Firmenich (inscrit), lesquels signent individuellement. L'administrateur Martin Naef, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

6 janvier. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 4 janvier 1933, la **Société Immobilière Champel Les Cèdres**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1926, page 1089), a pris acte de la démission de l'administrateur Joseph Rubin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale, Charlotte Rubin née Raymond, sans profession, de et à Genève.

6 janvier. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 4 janvier 1933, la **Société Immobilière Les Rocailles La Belotte**, société anonyme établie à Cologne (F. o. s. du c. du 8 septembre 1922, page 1743), a pris acte de la démission de l'administrateur Hermann Reymond, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale Marcel Rubin, entrepreneur, de et à Genève.

Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 6. Januar 1933 den Abtretungsvertrag vom 26. September 1932, wonach die «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich die schweizerischen Feuer-, Einbruchdiebstahl-, Glas- und Wasserleitungsschäden-Versicherungen der Union Genf Versicherungsgesellschaft in Genf rückwirkend auf 1. Januar 1932 übernimmt, gestützt auf Art. 18 des Kautionsgesetzes vom 4. Februar 1919, genehmigt.

Transfert de portefeuilles d'assurances

Vu l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, le Département fédéral de justice et police a approuvé, en date du 6 janvier 1933, le contrat du 26 septembre 1932 par lequel «La Suisse», Compagnie Anonyme d'Assurances Générales, à Zurich, acquiert, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 1932, les assurances suisses contre l'incendie, le vol avec effraction, le bris des glaces et les dégâts des eaux de l'Union Genève, Compagnie d'assurances, à Genève.

Trasferimento di portafoglio d'assicurazioni

Visto l'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sullo cauzioni delle società d'assicurazioni, il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato, in data 6 gennaio 1933, il contratto del 26 settembre 1932 in base al quale «La Svizzera», Società anonima d'assicurazioni generali, a Zurigo, acquista, con effetto retroattivo al 1^o gennaio 1932, le assicurazioni svizzere contro l'incendio, il furto con scasso, la rottura dei vetri, i danni causati dalle installazioni d'acqua, del L'Unione Ginevra, Compagnia di Assicurazioni, a Ginevra.

(A. A. 4)

Emprunt hypothécaire 4 %, 2^{me} rang, contracté par la Société des Salles Populaires Evangéliques de Montreux le 30 décembre 1920, du capital de fr. 60,000

En conformité de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, MM. les porteurs d'obligations de l'emprunt précité, sont convoqués en assemblée générale pour le mercredi 25 janvier 1933, à 16 heures, au siège de la Société (Le Foyer, Avenue des Alpes, Montreux), avec l'ordre du jour suivant:

Désignation d'un nouveau représentant de la communauté des créanciers, soit gérant de la grosse.

Les porteurs d'obligations devront justifier de leurs droits d'assister à l'assemblée, par la production de leurs titres ou de récépissés justificatifs, indiquant les numéros des titres.

La débitrice:
Société des Salles Populaires
Evangéliques de Montreux.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Zollzuschläge auf Futtermittel

(Bekanntmachung der eidg. Oberzolldirektion.)

Die Erhebung der Zollzuschläge gemäss den Bundesratsbeschlüssen vom 2. September und 13. Oktober 1932 auf Sendungen von Futtermitteln, die auf Grund früherer Kontrakte eingeführt und vor der Zollerhöhung fest weiterverkauft wurden, ist von seiten der Importeure beanstandet worden.

Nach den Bestimmungen des Zollgesetzes sind die Zollzuschläge grundsätzlich auf allen Sendungen zu erheben, die von dem durch den Bundesrat festgesetzten Datum des Inkrafttretens an zur Verzollung gelangen. Immerhin ist die Zollverwaltung bereit, im Einvernehmen mit der Abteilung für Landwirtschaft des eidg. Volkswirtschaftsdepartementes die Frage zu prüfen, ob und in welchem Umfang eventuell der zuständigen Behörde eine teilweise Rückerstattung des Zollzuschlages für diejenigen Futtermittel beantragt werden könnte, die auf Grund früherer Verträge eingeführt und vor dem Datum der obgenannten Bundesratsbeschlüsse, ohne Vorbehalt bezüglich einer allfälligen Zollerhöhung weiterverkauft wurden. In der Schweiz niedergelassene Importeure, die unter diesen Bedingungen zu schlagpflichtigen Futtermitteln einführen und diese ohne Preiszuschlag an ihre Käufer abgeben mussten, können ihre Rückerstattungs-gesuche bis zum 31. Januar nächsthin bei der eidg. Oberzolldirektion einreichen. Diesen Gesuchen sind alle nötigen Unterlagen beizugeben. Nach Ablauf dieser Frist eingehende Gesuche müssen auf alle Fälle unberücksichtigt bleiben.

8. 11. 1. 33.

Suppléments de droits sur les matières fourragères

(Avis de la Direction générale des douanes fédérales.)

L'application des arrêtés du Conseil fédéral, du 2 septembre et du 13 octobre 1932, concernant la perception de suppléments de droits sur les matières fourragères aux envois qui ont fait l'objet de contrats d'achat conclus avant ces arrêtés, a provoqué des réclamations de la part des importateurs qui avaient revendu ferme ces marchandises avant d'avoir connaissance des droits supplémentaires.

En principe, les droits supplémentaires sont, d'après la législation douanière, applicables à tous les envois dédouanés dès la date de mise en vigueur fixée par le Conseil fédéral. Toutefois, l'administration des douanes est prête à examiner, d'entente avec la Division de l'Agriculture du Département fédéral de l'Economie publique, si et dans quelle mesure il serait possible de proposer à l'autorité compétente un remboursement partiel des droits supplémentaires perçus sur les fourrages qui ont fait l'objet de contrats d'achat et qui étaient déjà revendus ferme avant lesdits arrêtés. Les intéressés domiciliés en Suisse qui ont dû importer dans ces conditions des matières fourragères frappées de droits supplémentaires et les revendre aux prix antérieurs peuvent adresser leur demande de remboursement à la Direction générale des douanes jusqu'au 31 janvier courant. Les demandes doivent être accompagnées de toutes les pièces justificatives nécessaires. Les demandes qui seraient faites après le délai fixé ci-dessus ne pourront, en aucun cas, être prises en considération.

8. 11. 1. 33.

Verschiedenes — Divers — Diversi

Herr Eusebio Ayala hat dem Bundesrat seine Wahl als Präsident der Republik von Paraguay angezeigt.

8. 11. 1. 33.

Mr Eusebio Ayala a informé le Conseil fédéral de son élection à la présidence de la république du Paraguay.

8. 11. 1. 33.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. Januar 1933 — Situation hebdomadaire au 7 janvier 1933

Aktiven — Actif

	Fr.	Fr.	Encaisse or
		Fr.	en Suisse
1. Goldbestand:			à l'étranger
im Inland	2,224,061,636.15		
im Ausland	247,128,791.80		
	2,471,190,427.95	+ 584.75	
2. Golddevisen	85,780,921.70	- 1,048,896.18	
3. Inlandportefeuille:			Portefeuille chez la Suisse
Wechsel	18,212,276.92	- 1,340,560.36	effets de change
Schatzanweisungen	180,000. —		rescriptions
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	4,563,977.70		Effets de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse
5. Lombardvorschüsse:			Avances sur nantissement
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	44,587,544.89	- 4,532,875.12	dénonçables à 10 jours
Andere Lombardvorsch.	—		Autres avances sur nant.
6. Wertschriften	50,814,440.20	+ 39,939.20	Titres
7. Korrespondenzen:			Korrespondants
im Inland	11,166,529.61	- 4,599,353.35	en Suisse
im Ausland	873,901.05	-	à l'étranger
8. Sonstige Aktiven	28,545,099.70	+ 1,706,180.90	Autres postes de l'actif
Total	2,715,919,718.72		

Passiven — Passif

	Fr.	Fr.	Fonds propres
			Billets en circulation
1. Eigene Gelder	35,500,000. —	- 73,701,400. —	Autres engagements à vue
2. Notenumlauf	1,536,929,160. —	+ 62,572,647.14	
3. Tägt. fall. Verbindlichkeit 1,099,980,520.36		+ 1,364,277.70	Autres postes du passif
4. Sonstige Passiven	43,510,038.36		
Total	2,715,919,718.72		

Diskontossatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Lombardzinsfuss 8%, seit 22. Januar 1931.

Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 8%, depuis le 22 janvier 1931.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Uebersetzungskurse vom 11. Januar an — Cours de réduction à partir du 11 janvier

Belgien Fr. 72.05; Dänemark Fr. 90.75; Danzig, Freie Stadt Fr. 101.60; Deutschland Fr. 123.50; Frankreich Fr. 20.29; Italien Fr. 26.65; Japan Fr. 112. —; Jugoslawien Fr. 9.13; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.29; Niederlande Fr. 208.90; Oesterreich Fr. 72.926; Polen Fr. 58.50; Schweden Fr. 95.25; Tschechoslowakei Fr. 15.44; Tunesien Fr. 20.29; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 1. Neue Beitritte — 7. I. 1933 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 384 Baustoff Aarau A.-G. Adlswil: VIII. 22108 Dürsteler, Emil, Heizer. Appo: XI a. 2129 Gianola, Domenico, legna & carboni. Airolo: XI. 1936 Società filarmonica airolese. Altdorf: VII. 5512 Feser, Rudolf, Kohlenhandlung und Restaurant «Walter Furst». Arbon: IX. 6390 Mayer, Johann, Gipsermeister. Argente: XI a. 2130 Clerici, Elia. Avenches: II. 3735 Lecoulre, G., usine de laminage. Baar: VIII. 22085 Hotz, Franz, Baugeschäft. Basel: V. 12058 Baugeschäft Sandgauerstrasse. — V. 5220 Dietche, W. — V. 3206 Egli, E. — V. 12060 Eishockey-Club. — V. 12061 Fas, Batt. 97. Hochzitsgasse. V. 12066 Gipshandels A.-G. — V. 12083 Hemmann, Curt H. — V. 10254 Karrer, Th. — V. 12030 Kiefer, Hans, Verlag Richtung Schabziger. — V. 4951 Notz, Emil, Dr. — V. 12078 Plattner, Rudolf, Lederfabrik. — V. 1040 Portmann, Anton. — V. 12068 Preyer, Rosa, Robes. — V. 3637 Rey-Guyer, Anna, Frau. — V. 11977 Schillingher, H. — V. 12077 Schwarzmatt-Sprung, Alois, Dr. — V. 10561 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Basel V. — V. 12076 Tapezierer, Polsterer & Dekorateur Meister-Verband. — V. 12079 Van der Volk, Oscar. — V. 19850 Verband Schweiz. Männerturnvereine, Vorort Basel. Bellinzona: XI. 1924 Corso, Antonio, negoziante. XI. 1935 «Sport» articoli per sel e alpinismo. G. Krähenbühl-Schira. Beringen: VIII a. 1599 Boli, J., Sattlermeister. Bern: III. 9207 Akademische Feste. — III. 9216 Franz, Otto, Dr. med., Assistenzarzt am gerichtl. med. Institut der Universität. — III. 0779 Lenz, Bureau Hermes. — III. 9221 Literarische Zweimonatshefte S. Aellen. — III. 9159 Obstalle A.-G. — III. 9203 Proletarische Kinderhilfe. — III. 6509 Rea A.-G. Radio & elektr. Apparate. — III. 9198 Seng-Gass, Sophie, Geschäftsführerin. — III. 9212 Tüscher, Eduard, Mechaniker. Brissago: XI. 1932 Mottafarm Heinrich Fuchs. Bülaach: VIII. 22116 Meisser, J. & A., Elektr. Anlagen. Buile: II a. 1286 Barras, Aug., pharmacien. — II. 4337 Pasquier, Joseph, Dr. med. Chamb. II. 1849 Girard, Aug., mécanicien. Châtel-St-Denis: II b. 897 Faeb, Louis, radios. La Chanx-de-Fonds: IV b. 612 Soieries Lyonnaises. C. Struchen-Bourquin. — IV b. 1579 Bourquin, Robert, mécanicien. — IV b. 783 Club des amateurs de Billard. Châles (Sarine): voir Marville. Grand. Colombier (N): IV. 1002 Capt, Gaston, horlogerie. Corcelles (N): IV. 2128 Imhof, Fritz, laitière. Chaur X-2475 Caminada, Christian, Domdecan. Dietikon: VIII. 22103 Grendelmeyer, Pius, Dr., Rechtsanwalt. Einsiedeln: VIII. 22106 Anton, Franz, Klaviermechanik, Musikhaus & Reparaturwerkstätten. Engelberg: VII. 5486 Berghaus-Verein. Erlenbach (Zeh): VIII. 22064 Voegeli, Alfred, Kohlenhandlung. Erstfeld: VII. 3959 Della-Pietra, Ferd., jun., Dekorations- & Flachmalerei. Faldo: XI. 1933 Lucchini-Pedrin, negozio coloniali. Fleuri: IV. 1588 Société d'apiculture du Val-de-Travers. Flurlingen: VIII a. 1812 Enz, E., Zimmerei. Fraucelard: VIII c. 1636 Güller, Isidor. — VIII c. 90 Leuzinger-Trümpy, Fritz. Fribourg: II a. 1287 Furrer, Paul, mécanicien-outilleur. Gähwi: IX. 6387 Gähwiler, Emil, Cigarren & Tabake. Gansingen: VI. 4023 Obriest, Herm., Nagelschmiede. Genève: I. 4338 Aérotrac S. A. — I. 6074 Alfonso, Basile, ébénisterie menuiserie. — I. 6076 Brauer, Edouard, technicien, Carouge. — I. 6072 Celi, S. A. — I. 4155 Dayan, L. C., Mlle, robes et manteaux. — I. 6065 Expcoffier, C. agent immobilier. — I. 6069 Girard, Emile, publicitaire. — I. 5736 Jost, Frédéric, charcuterie. — I. 6073 Lacher, Max, Laboratoire Thrix. — I. 6066 Lozeron, Henri, pharmacien. — I. 5656 Muriset, C., timbres-poste. — I. 6071 Marcoux, Hermann, technicien. — I. 4288 Radiacalor S. A. — I. 467 Vontobel, Ch., fleurs en gros. — I. 4792 Yantz, Edgar, opticien. — I. 6067 Znaniecki, Ad., atelier genevois. Gossau (St. G.): IX. 3504 Hoegger, Johann, Autogarage. Grindelwald: III. 9211 Kaufmann-Ringenberg, Chr., Schreiner & Handlung. Grono: XI. 1934 Tavaszi, Battista. Herisau: IX. 6363 Radfabrik-Verein. Herlisberg: VIII. 22092 Huber, Paul, Dr. Hiltl: VIII. 10320 Landw. Genossenschaft. Horgen: VIII. 1994 Müller, Max S., Elektro-Techniker. Huttwil: III. 9214 Leinenweberei Huttwil A.-G. Kästris: X. 2608 Huber, Jos., Concierge. Kienberg (Zeh): VIII. 22134 Stoll, Walter, Ingenieur. Künz: III. 9222 Frey, Bernhard, Dr., Tierarzt, Oberbuchsee. Konolfingen: III. 9217 Eicher, F., Lederlager. Kreuzlingen: VIII. 20400 Willach & Söhne, Hugo, Schloss- & Beschlägefabrik. — VIII c. 998 Knöpfli, Ernst, Mech. Schreiner. — VIII c. 1542 Schöpp-Grieder, Gartenbau. Kriens: VIII. 4828 Austfeld, E., Postbeamter. — VII. 5156 Buchdruckerei Kriens A.-G. Verlag des Wächters am Pilatus. Küssnacht (Zeh): VIII. 22091 Fietz, Walter, Architekt. Küssnacht a. R.: VII. 5511 Lenzinger, Ernst, Dr. med. vet., Tierarzt. — VII. 3590 Truttmann & Sohn, A., Dachdeckungsgeschäft. Lachen (Schw.): VIII. 22089 Kistler, Erhard, Futtermittel-Handlung. Lesanne: II. 5694 Association de la Cabane militaire de la 1^{re} division. — II. 5711 Coupe-Feu S. A. — II. 5621 Donzallaz, Paul, comptable. — II. 936 Dupertuis, Emile. — II. 5710 Guberan frères, cuirs et peaux. — II. 5554 Karterter, Jean, horlogerie. — II. 5662 Les gais alpinistes. — II. 4294 Metzger, Albert, cartes illustrées en gros. — II. 5707 Radio-Matériel S. A. — II. 5633 Thomas, F., Md.-tailleur. — II. 5613 Vallon, Henri, électricité médicale. Leysin: II b. 859 Camandona, Emile, vins et liqueurs. Lintthal: IX a. 1041 Locatelli, J., Maurergeschäft. Luzern: VII. 4959 Holzmüller, Frau Dr., Artistic Handwork. — VII. 3710 Möker, Friedrich, Mech. Zimmerei und Treppenbau. — VII. 5500 Schweiz. Gesellschaft für innere Medizin. — VII. 1599 Stiftung «Für das Alter». — VII. 5513 Wiener & Co., Damenmodeartikel en gros. Marly-le-Grand: II a. 1288 Commune de Châles sur Marly. Massagno: XI a. 2126 Capponi, G. Mendicino: VI. 4014 Maurer, A., Garage. Möhlin: V. 12024 Waldmeyer-Hügin, August, Buchdruckerei. Morbio Inferiore: XI a. 2123 Società cooperativa di consumo. Mühlheim: VIII c. 1633 Beck, A., Sattler & Tapezierer. Neuchâtel: IV. 2133 Dania-Publicité (Charles Grivet). — IV. 1878 Delachaux, A., Poudrières 43. Niederbipp: III a. 875 Schiller, Dr. med. dent., Zahnarzt. Niederriedschach: VI. 4008 Röm.-kath. Pfarramt. Niederwil: VI. 4017 Simon, W., Optiker. Niderunnen: IX a. 706 Lienhard-Baumgartner, Kasper, Autotransporte z. Schwert. — IXa. 1040 Wasser- & Elektrizitätswerk Niderunnen. Oberigen: VII. 2681 Erholungshaus «Christophorus». Oerlikon: VIII. 22055 Müller-Hegetschweiler, Karl, Büroartikel. Olten: V b. 1246 Grosse ornithol. Ausstellung. A. Kamber. — V b. 868 Heidenmission, Kapuzinerkloster. Orbe: II. 5014 Charles, Jean, vétérinaire. Pfäfers (Zeh): VIII. 22066 Huber, Hans, Tierarzt. Ponte Tresa: XI a. 509 Brenchlo, Giuseppe, negoziante. Pratteln: V. 12074 Begle, Karl, Laboratorium Hygiena. Regensdorf: VIII. 22075 Stutz, Max, Bau- & Möbelschreiner. Richterswil: VIII. 22120 Inderbitzin, Ernst, Eisenhandlung. Riehen: V. 12072 Schmid, W., Verlag. Rigi-Kaltbad: VII. 5482 Kinderheim «Sonnenstein» und Privatschule (Sr. Bertha Käch). Rivera Broisio: XI a. 1279 Galli, Luigi, materiali da costruzione. Romanshorn: VIII c. 1634 Tuberkulose-Fürsorge Romanshorn & Umgebung. Roveredo (Gr): XI. 1937 Combattenti italiani, sezione distretto Moesa. Saas (Pr): X. 2606 Viehversicherungsanstalt Saas. Ste-Croix: II. 5576 Thévenaz, Adrien, menuiserie, charpente, scierie. St. Gallen: IX. 4103 Baich, Emil, Malermeister. — IX. 6388 Batterietag der Batterie 43. — IX. 6396 Dummerth-Kradolfer, F. Metzgerei. — IX. 6379 Fricker & Co., E., Papieren & Karton. — IX. 4373 Ostschweizerischer Lebensversicherungsverband, Sektion Straubenzell. Sams: X. 2609 Kinderheim «Gott hilft». Sars. Schönbühl: III. 9201 Haller, Fritz, Baugeschäft. Schwanden (Gl): IX a. 1039 Waffen- & Munitionshaus Schwanden. B. Rüegg, Berufsbüchsenmacher. Sigriswil: III. 9210 v. Steiger, A., Stallikon: VIII. 22084 Hiltl, Walter, Pfarrer. Steffisburg: III. 9220 Moser, G., Mech. Schreiner. Tavernier: XI a. 2127 Soldati, O. Dr., medico-chirurgo. Thayngen: VIII a. 1334 Hess, Paul, Buchbinder. Thun: III. 9226 Béguelin, Ed., Lt., asp. instr. des troupes des subsistances. — III. 1036 Schweizer, Edgar, Architekt. La Tour-de-Peilz: II b. 723 Béchade, André, produits Esbey. Trimbach: V b. 1004 Ench, Wilhelm, Elektr. Installationen. Troinex: I. 6075 Cudet, Jean, maraicher. Uznaeh: IX. 5743 Kath. Kirchenkasieramt. — IX. 6305 Schulkasieramt. Vésenaz: I. 6068 Paccard, Eugène, ferblantier. Vevey: II b. 1042 Volel, Jean, équipements électriques sur autos. Villmergen: VI. 4015 Motor-Club Villmergen & Umgebung. Wädswil: VII. 5510 Zuger Kantonaler Imkerverein. Walzenhausen: IX. 6392 Knöpfel, E., Radio. Wassen (Ur): VII. 5507 Gemeindeverwaltung. Welfelden: VIII c. 1021 Moser, Anton, Fellverwertung. Will (St. G.): VIII.

22112 Stierlin, Richard, Kaufmann. Wila: VIII b. 2188 Lattmann, Walter, Photohaus. Winterthur: VIII b. 2172 Bosshard, Hans J., Zentralheizungen & Warmwasseranlagen. — VIII b. 2198 Dinkelacker, Will., Buchbinderei & Kartonnagenfabrik, Oberwinterthur. — VIII b. 2041 Frei, Ernst, stud. tech. — VIII b. 2195 Keller, Hans J., Generalvertretung des Schweizer Kohlenpapiers Marke «Homer». — VIII b. 2197 Sehlensberg, E. H., Generalvertreter der Uniblack. — VIII b. 2199 Wehrli, Rudolf, Tapezierer & Dekorateur. Wohlen (Aarg.): VI. 4019 Freisinnige Hilfskasse des Kts. Aargau. Wynau: III a. 877 Frank, Werner, Gartenbau. Zollikon: VIII. 22107 Bachofen, Alwin, Bankprokurist. Zürich: VIII. 22073 Baugenossenschaft Hammerstrasse. — VIII. 22082 Bertossa, Carl. — VIII. 22105 Bucher, Franz, Beleuchtungskörper. — VIII. 22046 Bündner Theatergesellschaft. — VIII. 22095 Christener, Hermann, Ingenieur «Dia-Licht-Reklame». — VIII. 22096 Deckert, Ernst A., Ing., Spidoceila-Vertrieb. — VIII. 22086 Denninger, Georges, dipl. Architekt. — VIII. 22070 Ganzoni, Werner. — VIII. 22122 Goldinger & Co., Speisefett- & Kunsthonigfabrik. — VIII. 22078 Gottfried Keller-Loge No. 20 I. O. O. F. — VIII. 22098 Graf, Emil A., Cravattenfabrikation. — VIII. 19223 Hutmacher, Ceelle, Fräulein. — VIII. 14032 Kaufmann, Jost Robert, Elektrotechn. Artikel.

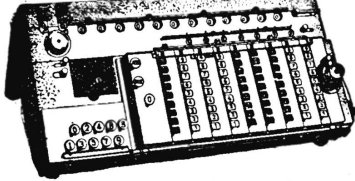
— VIII. 16856 Kessler, Paul, Auto-Spezial-Werkstätte. — VIII. 19040 Krapf, Jacques, Weine & Liqueurs. — VIII. 22131 Lampert, Konrad. — VIII. 18232 Meyer, Friedrich Ernst. — VIII. 21906 Neuman, Achille, Vertretungen. — VIII. 22113 Oertli-Rohrer, Emil, Papeterie, Cigarren. — VIII. 11774 Rietschl & Co., Radlo. — VIII. 10380 Ruffini, Adolf. — VIII. 22065 Rusterholz, Heinrich Walter. — VIII. 21758 Samariter-Hilfslehrer-Verband Zürich & Umgebung. — VIII. 22097 Sigrist, Otto, Schlosser. — VIII. 21990 Spieser, Walter, Ingenieur. — VIII. 22069 Sportfischer-Verein. — VIII. 22117 Tomamichel, Anni, Frau. — VIII. 22132 Vogel, Otto, Geschäftsführer. — VIII. 22118 Wertenberger, Heinrich, Schlosser. Ahrweiler (Rheinld.): VIII. 22034 Goller, Erich. Berlin: VII. 5484 Toussaint, Margarete, Frau, Stroh-Grosshandlung, Zehlendorf. Chemnitz: VIII. 22025 Bierast, Karl, Kaufmann & Makler. Freiburg i. B.: V. 12080 Soddmann, Eward, Elektro Grosshandel. Innsbruck: VIII. 16712 Meglika-Guggenberger, Erik, Agentur. Lelden (Holland): V. 12063 N. V. Sajetfabrieken P. Clos & Leembruggen. Lörach: V. 12053 Prollius & Goetz G. m. b. H. Salzburg: IX. 4394 Fische, Karl, Oesterr. Volksmission. Vichte (lez Courtrai) Belgien: VIII. 11157 Etablissements Paul van Houtte & Co. S. A. Waldkirch i. Br.: V. 12082 Wintermantel, Aug., Edelsteinschleiferei.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

MADAS



Schweizer Rechenmaschine MADAS Super-Vollautomat

Die bestbekannte Schweizer Rechenmaschine MADAS für alle vier Rechenarten, deren äusserst rationelles vollautomatisches Arbeiten bei Erledigung von Multiplikationen und Divisionen vor ca. 6 Jahren für alle Kenner eine Ueberraschung bedeutete, hat sich glänzend bewährt. Hunderte solcher Maschinen stehen in der Schweiz im Betrieb und befriedigen ihre Besitzer aufs beste. Es ist zu erwähnen, dass diese Schweizer Konstruktion Schule gemacht hat, indem sich auch andere Fabriken entschliessen mussten, ähnliche Typen auf den Markt zu bringen.

90-3

Kapazitäten: 9×7×12-stellig und 9×9×16-stellig.

90-3

Hersteller: H. W. Egli A. G., Zürich-Wollishofen. Generalvertretung: Additions- & Rechenmaschinen A. G., Zürich
Limmatquai 34, Telefon 26930 und 26931



Couverts, Registratur-
artikel, Geschäftspapier
ein Extrabuch, Tinte?

Verlangen Sie Offerte.

G. Kolbbrunner & Co.
Marktgasse 14, Bern.

Grösster Umsatz bei kleinsten Vorräten



durch die Lagerkontrolle mit

STANDARD Sicht-Kartei

Prospekt 20 H, Muster
und Vorschläge durch

RUD. FÜRER SÖHNE

Représentant pour la Suisse française:

A. Zahler-Barras — Genève

86, Rue de la Servette

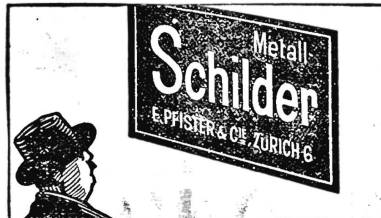
Bestfundiertes und prosperierendes

Industrie- und Handels-Unternehmen sucht ein Obligationen-Anleihen Fr. 2 — 300,000

aufzunehmen auf 1 bis 3 Jahre. In der Hauptsache werden diese Obligationen v. vorhandenen Interessenten übernommen.

Gesucht wird angesehene Bank event. Privatbank, welche diese Transaktion durchführt.

Gef. Offerten unter Chiffre **Uc 5074 Z** an **PUBLICITAS A. G. Zürich.**



Extrafahrt nach LONDON und Birmingham an die Mustermessen

6 Tage
ab 18. Februar **Fr. 175.—**
II. Klasse Bahnfahrt ab und zurück Basel, sehr gute Hotels und Verpflegung, Führung, Dolmetscherdienste. Rückkehr via Paris möglich.
Reisebüro **Zwischenbart Basel**
Centralbahnplatz 9.

Wer finanziert Erfindung Automat Lichtbilder für Reklamezwecke

DRP erteilt 5. Dez. 1932. — Warenlager, Plakate, Schau-
fenster, Modeartikel, werden automatisch in jeder Grösse
vorgeführt. 120 Lichtbilder 10 Rp. Betr.-Kosten pro Stunde.
Offerten unter Chiffre **Q 2019** an **PUBLICITAS CHAUX-DE-FONDS.**

Les papiers carbone canadiens

PEERLESS

sont sans égal grâce à leur
COMPLETE INDELEBILITE
et leur **INCOMPARABLE RENDEMENT**

Zu verkaufen

eine wenig gebrauchte, schreibende

BURROUGHS Additions-Subtraktionsmaschine

17-stellig, mit Splitvorrichtung und tabulierendem
Wagen, samt Elektromotor und Fahrgestell. An-
gebote unter Chiffre **L 5119 Z** an **PUBLICITAS, Zürich.**

Kommerzielle Anzeigen
finden die beste Beachtung im
Schweizerischen Handelsamtsblatt

Stellengesuche finden im Schweizerischen Handelsamtsblatt wirksamste Beachtung

Par Avion

2-13

Ist auf unsern speziellen Flugpostcouverts
schon vorgedruckt. — Dazu passendes
Flugpostpapier 2 Blatt, Format A 4 und
1 Couvert Grösse C 6, wiegen 4,5 Gramm,
sind also zu der einfachen Taxe zulässig.

Luftpostbriefwaage

Grösste Genauigkeit, da weite Skaleneinteilung
und erstklassige Ausführung, von 0-30
Gramm in halbe Gramm geteilt, von 30-50
Gramm in einzelne Gramm geteilt, hochfein
vernickelt.

Fr. 9.—

Kaiser & Co. A.-G., Bern

Papierabteilung Telefon Nr. 22.222

In ehemaligem Industrieanwesen mit Geleiseanschluss
an Eisenbahnknotenpunkt der Zentralschweiz gelegen, sind
sodort oder nach Vereinbarung

zu vermieten grosse sandsteingewölbte Keller

vorzüglich geeignet zur Lagerung von Lebensmitteln,
Früchten, Käse usw. Günstige Bedingungen. Besichtigung
jederzeit. Anfragen unter Chiffre **P 1016 R** an **PUBLICITAS**
Bern. 121

Die
Schreibmaschine
für jedes Budget

**MONARCH
PIONEER**

Preis Fr. 215.—



Vereinigt Solidität und hübsche Ausführung mit
leichter, normaler Bedienung

Zahlungsanleiherung Fr. 20.— pro Monat

Prospekte und unverbindliche Vorführung durch

Smith Premier Schreibmaschinen A.-G.

Marktgasse 19 **BERN** Telefon 20.379

Uraniastrasse 35 **ZÜRICH** Telefon 32.565

Elisabethenstr. 54 **BASEL** Telefon 21.529

2, Bd. Georg. Favon **GENÈVE** Téléph. 44.700

8, rue J.J. Mercier **LAUSANNE** Téléph. 22.215

8, Terreaux **NEUCHÂTEL** Téléph. 10.14

Biel — Fribourg — Le Chaux-de-Fonds — Lugano — Luzern

St. Gallen — Sion — Winterthur 21-1